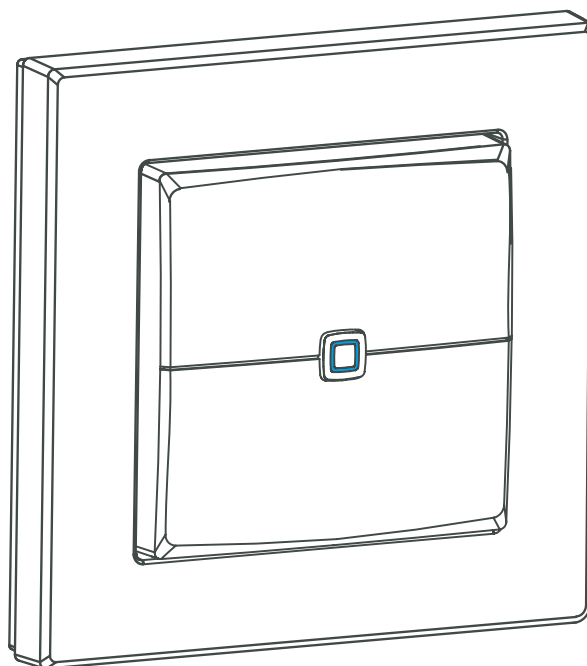


Alpha IP

WRC2 61001



Bedienungsanleitung

DEU

ENG

FRA

NDL

ITA

ESP

DAN/NOR

FIN

SWE

POL

RUS

Inhalt

1	Zu dieser Anleitung	3
1.1	Gültigkeit, Aufbewahrung und Weitergabe der Anleitung	3
1.2	Symbole	3
2	Sicherheit	4
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2.2	Sicherheitshinweise	4
3	Funktion	5
4	Geräteübersicht	6
4.1	Technische Daten	6
5	Inbetriebnahme	7
5.1	Gerät anlernen	7
5.2	Montage	8
5.2.1	Mit Klebestreifen montieren	8
5.2.2	Mit Schrauben montieren	8
5.2.3	Auf einer Unterputzdose montieren	9
5.2.4	In Mehrfachkombinationen montieren	9
6	Bedienung	10
6.1	Ecobetrieb individuell anpassen	10
6.2	Ecobetrieb aktivieren/deaktivieren	10
7	Anzeigen	11
7.1	Statusanzeigen	11
7.2	Fehleranzeigen	11
8	Batterien wechseln	12
9	Reinigen	13
10	Werkseinstellungen herstellen	13
11	Außerbetriebnahme	14
12	Entsorgen	14

1 Zu dieser Anleitung

1.1 Gültigkeit, Aufbewahrung und Weitergabe der Anleitung

Diese Anleitung gilt für den Wandtaster WRC2 61001. Die Anleitung enthält Informationen, die für die Inbetriebnahme und Bedienung notwendig sind. Bevor mit dem Gerät gearbeitet wird, ist diese Anleitung vollständig und gründlich zu lesen. Die Anleitung ist aufzubewahren und an nachfolgende Benutzer weiterzugeben.



Diese Anleitung sowie zusätzliche Alpha IP Systeminformationen sind stets aktuell unter www.alphaip.de zu finden.



Systeminformationen, Funktionen und Bedienschritte aus der Anleitung des Alpha IP Access Point (HAP 2001) sind zu berücksichtigen.

1.2 Symbole

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Hinweis:

Kennzeichnet eine wichtige oder nützliche Information



Voraussetzung



Ergebnis, das aus einer Handlung erfolgt



Aufzählung ohne feste Reihenfolge

1., 2.

Anweisung mit fester Reihenfolge

2 Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Wandtaster WRC2 61001 ist eine Systemkomponente des Alpha IP Systems und dient der

- Installation in wohnungsähnlichen Umgebungen,
- Aktivierung des Ecobetriebs der Gesamtlösung Raumklima,
- drahtlosen Kommunikation im Homematic IP Netzwerk.

Jegliche andere Verwendung, Änderungen und Umbauten sind ausdrücklich untersagt. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung führt zu Gefahren, für die der Hersteller nicht haftet und zum Gewährleistungs- und Haftungsausschluss.

2.2 Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung von Unfällen mit Personen- und Sachschäden sind alle Sicherheitshinweise in dieser Anleitung zu beachten. Für Personen- und Sachschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Gefahrenhinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen. In solchen Fällen erlischt jeder Gewährleistungsanspruch. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen.

- Das Gerät darf nur von einer autorisierten Fachkraft geöffnet werden.
- Das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand verwenden.
- Die Leistungsgrenzen des Gerätes und dessen Umgebungsbedingungen einhalten.
- Das Gerät nur in trockener sowie staubfreier Umgebung betreiben.
- Das Gerät keinem Einfluss von Feuchtigkeit, Vibrationen, ständiger Sonnen- oder anderer Wärmeeinstrahlung, Kälte oder mechanischen Belastungen aussetzen.
- Es dürfen keine Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen dieses Gerät benutzen oder daran arbeiten. Gegebenenfalls müssen diese Personen durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr

Anweisungen erhalten, wie das Produkt zu benutzen ist.

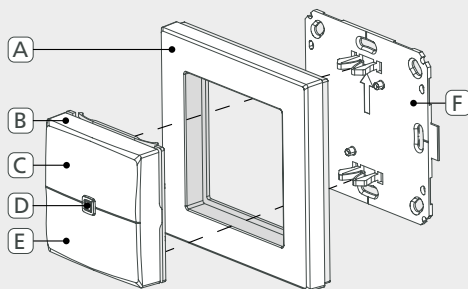
- Das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen lassen. Plastikfolien/-tüten, Styroportteile etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

3 Funktion

Über den Wandtaster (WRC2 61001) kann an einem zentralen Ort der Ecobetrieb aktiviert bzw. deaktiviert werden. Die Aktivierung des Ecobetriebs erfolgt damit raumübergreifend für die definierten Komponenten der Heizkörpersteuerung. Ab Werk ist die Grundeinstellung vordefiniert. Über die Alpha IP App kann die Dauer des Ecobetriebs verändert werden. Die Kommunikation mit anderen Komponenten erfolgt über das Home-matic (HmIP) Funkprotokoll. Die Funk-Übertragung wird auf einem nicht exklusiven Übertragungsweg realisiert, weshalb Störungen nicht ausgeschlossen werden können. Störeinflüsse können z. B. hervorgerufen werden durch Schaltvorgänge, Elektromotoren oder defekte Elektrogeräte.



Die Reichweite in Gebäuden kann stark von der im Außenbereich (Frei-feld) abweichen.

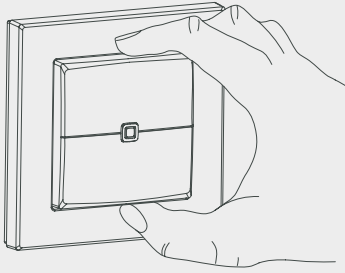


4 Geräteübersicht

- (A) Wechselrahmen
- (B) Wandtaster
- (C) Kanal 1 (Ein/Ecobetrieb)
- (D) Systemtaste (Anlertaste und LED)
- (E) Kanal 2 (Aus/Automatikbetrieb)
- (F) Montageplatte

4.1 Technische Daten

Geräte-Kurzbezeichnung	WRC2 61001
Versorgungsspannung	2x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Stromaufnahme	50 mA max.
Batterielebensdauer	4 Jahre (typ.)
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	5 bis 35 °C
Abmessungen (B x H x T)	
Ohne Rahmen	55 x 55 x 17 mm
Mit Rahmen	86 x 86 x 19 mm
Gewicht	82 g (inkl. Batterien)
Funkfrequenz	868,3 MHz/869,525 MHz
Empfängerkategorie	SRD category 2
Typ. Funkreichweite	200 m (im Freifeld)
Duty Cycle	< 1 % pro h/< 10 % pro h
Richtlinien	2014/53/EU Funkanlagen 2014/30/EU EMV 2011/65/EU RoHs 1999/5/EG



5 Inbetriebnahme

5.1 Gerät anlernen

Vor Funktionsfähigkeit des WRC 61001 muss die Integration in das Alpha IP System über den Access Point (HAP 21001) erfolgen. Gerät wie folgt anlernen:

⇒ Der Alpha IP Access Point wurde über die Alpha IP App eingerichtet (siehe Handbuch HAP 21001).

1. Die Alpha IP App auf dem Smartphone öffnen.
2. Den Menüpunkt *Gerät Anlernen* auswählen.
3. Den Wandtaster aus dem Wechselrahmen herausziehen (vgl. Abb. links).
4. Den Isolierstreifen aus dem Batteriefach herausziehen. Der Anlernmodus wird automatisch für 3 Minuten aktiviert.

Der Anlernmodus ist manuell über die Systemtaste (vgl. „Geräteübersicht“ auf Seite 6) für 3 Minuten aktivierbar.

5. Das Gerät erscheint automatisch in der Alpha IP App.
6. Zur Bestätigung die letzten vier Ziffern der Gerätenummer (SGTIN) eingeben oder den beiliegenden QR-Code Scannen. Die Gerätenummer befindet sich unter dem QR-Code bzw. im Batteriefach.

Nach einem erfolgreichen Anlernvorgang leuchtet die LED grün. Leuchtet die LED rot, den Vorgang wiederholen.

7. Den Anweisungen in der App folgen.

5.2 Montage

Aufgrund des Batteriebetriebs kann der Montageort flexibel gewählt werden. Die Montage kann im mitgelieferten Wechselrahmen durch Verschrauben oder Aufkleben der Montageplatte erfolgen. Eine Integration in eine bestehende Schalterserie ist ebenfalls möglich.

5.2.1 Mit Klebestreifen montieren

Abhängig vom Untergrund kann die Montage mit den mitgelieferten doppelseitigen Klebestreifen oder mit den mitgelieferten Schrauben erfolgen. Die Montage ist auf unterschiedlichen Untergründen wie z. B. Mauerwerk, Möbeln, Fliesen oder Glas möglich.

⇒ Die Inbetriebnahme ist durchgeführt und das Gerät ist zusammengesetzt.

1. Eine geeignete Montageposition auswählen.

Bei einer Montage mit Klebestreifen, muss der Untergrund des Montageortes glatt, eben, unbeschädigt, sauber, fett- und lösungsmittelfrei sein.

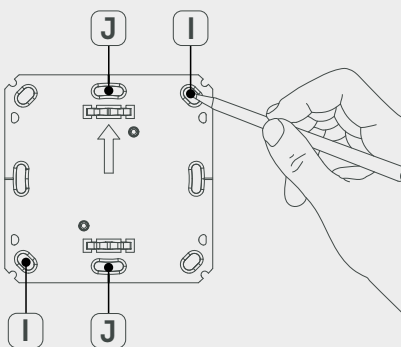
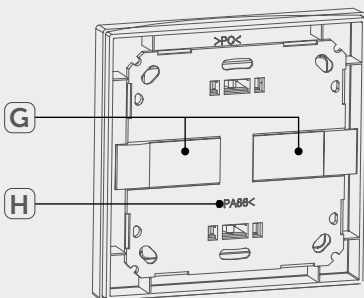
2. Die Schutzfolie von einer Seite des Klebestreifens entfernen.
3. Die Klebestreifen auf der Rückseite der Montageplatte in den dafür vorgesehenen Vertiefungen befestigen (vgl. Abb. links).
4. Die Schutzfolie von der zweiten Seite des Klebestreifens entfernen.
5. Das Gerät an der gewünschte Position horizontal ausrichten und festdrücken.

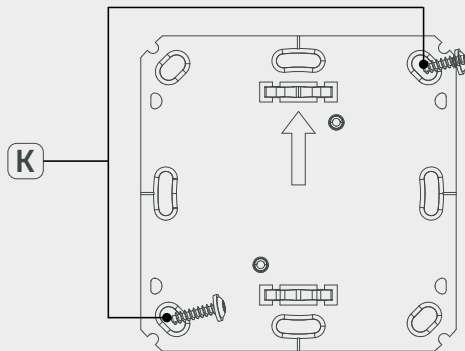
5.2.2 Mit Schrauben montieren

⇒ Eine geeignete Montageposition auswählen.

1. Sicherstellen, dass keine Leitungen an der Position verlaufen.
2. Die Montageplatte vom Gerät lösen.
3. Die Montageplatte an die Montageposition halten. Darauf achten, dass der Pfeil auf der Vorderseite der Montageplatte nach oben zeigt.
4. Die Montageplatte horizontal ausrichten.
5. Zwei diagonal gegenüberliegende Bohrlöcher anhand der Montageplatte anzeichnen (vgl. Abb. links).
6. Bei Steinwänden die vorgezeichneten Löcher mit einem 5 mm Steinbohrer bohren.

Bei Holzwänden können die Schrauben direkt eingeschraubt werden. Eine Bohrung mit einem 1,5 mm Holzbohrer kann das Eindrehen der Schrauben erleichtern.





7. Die Dübel in die Bohrungen einsetzen.
8. Die Montageplatte mittels der mitgelieferten Schrauben montieren (vgl. Abb. links).
9. Den Wechselrahmen auf die Montageplatte setzen.
10. Das Gerät auf die Montageplatte aufsetzen und in die Klammern einrasten.

5.2.3 Auf einer Unterputzdose montieren

Die Befestigungslöcher in der Montageplatte können für die Montage auf einer Unterputzdose verwendet werden.

1. Die Montageplatte vom Wandthermostat lösen.
2. Die Montageplatte horizontal auf der Unterputzdose ausrichten.
3. Die Montageplatte mittels passenden Schrauben montieren.
4. Den Wechselrahmen auf die Montageplatte setzen.
5. Das Gerät auf die Montageplatte aufsetzen und in die Klammern einrasten.

5.2.4 In Mehrfachkombinationen montieren

Das Gerät kann mit Rahmen anderer Hersteller verwendet oder in einen Mehrfachrahmen integriert werden. Bei der Montage in Mehrfachkombinationen die Montageplatte des Gerätes bündig neben den bereits befestigten Montageplatten/Tragringen anbringen und daran ausrichten. Das Gerät passt in die Rahmen folgender Hersteller:

Hersteller	Rahmen
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 Glas
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Bedienung

Durch Bestätigung des Wandtasters kann der Ecobetrieb für die Radiatorsteuerung aktiviert bzw. deaktiviert werden. Ab Werk ist die Grundeinstellung des Ecobetriebs auf die Dauer von einer Stunde bei 19 °C vordefiniert. Über die Alpha IP App kann die Dauer sowie die Eco-Temperatur bei Tastendruck individuell angepasst werden.

6.1 Ecobetrieb individuell anpassen

⇒ Der Alpha IP Access Point ist über die Alpha IP App eingerichtet. Die Inbetriebnahme ist durchgeführt und das Gerät ist zusammengesetzt.

1. Die Alpha IP App öffnen.
2. Den Menüpunkt Ecobetrieb / Wandtaster auswählen.
3. In dem Menüpunkt Räume mit Ecobetrieb die Räume auswählen, in denen die Temperatur nach Aktivierung des Ecobetriebes abgesenkt werden soll.
4. In dem Menüpunkt Eco Temperatur die gewünschte Absenkttemperatur festlegen.
5. In dem Menüpunkt Eco Dauer bei Wandtaster-Betätigung die Dauer einstellen, die der Ecobetrieb aktiv sein soll.

6.2 Ecobetrieb aktivieren/deaktivieren

- Zum Aktivieren des Ecobetriebes den Kanal 1 (Ein/Ecobetrieb) betätigen (vgl. „Geräteübersicht“ auf Seite 6).
- Zum Deaktivieren des Ecobetriebes den Kanal 2 (Aus/Automatikbetrieb) betätigen.
- ✓ Der Ecobetrieb wird in allen zugeordneten Systemkomponenten bzw. Räumen aktiviert bzw. deaktiviert.



Der Ecobetrieb kann auch in der Alpha IP App aktiviert werden. Dazu auf dem Home Screen den Button Eco betätigen und die gewünschte Dauer einstellen. Die Einstellung mit OK bestätigen.

7 Anzeigen

7.1 Statusanzeigen

Anzeige	Bedeutung	Bedeutung
Langes, grünes Leuchten	Vorgang bestätigt	Bestätigung vorgenommener Einstellung/Übertragung.
1x oranges, 1x grünes Leuchten (nach Einlegen der Batterien)	Testanzeige	Warten bis das Gerät bereit ist.
Kurzes, oranges Blinken	Funkübertragung	Warten bis die Übertragung beendet ist.
Kurzes, oranges Blinken (alle 10 sek.)	Anlernmodus aktiv	Die letzten vier Ziffern der Geräte-Seriennummer eingeben.

7.2 Fehleranzeigen

Anzeige	Bedeutung	Lösung
Kurzes, oranges Leuchten (nach Empfangsmeldung)	Batterien leer	Batterien wechseln.
Langes, rotes Leuchten	Übertragungsfehler, Sendelimit erreicht (Duty Cycle)	- Den Befehl erneut senden, bei Duty Cycle überschreitung nach spätestens einer Stunde. - Gerät auf einen Defekt überprüfen, z. B. mechanische Blockade. - Funkstörungen beseitigen.

Anzeige	Bedeutung	Lösung
6x langes rotes Blinken	Gerät defekt	• Die Anzeige in der App beachten. • Das Gerät durch einen Fachhändler überprüfen lassen. • Das Gerät austauschen.

8 Batterien wechseln

Durch Blinkcodes am Gerät oder dem Symbol  in der Alpha IP App wird eine geringe Batteriespannung signalisiert. Die Batterien durch neue ersetzen:

1. Das Gerät aus dem Rahmen und von der Montageplatte abziehen (vgl. „Gerät anlernen“ auf Seite 7).
 2. Auf der Rückseite die Batterien entnehmen.
 3. Zwei neue Batterien vom Typ LR03/Micro/AAA entsprechend der Markierung einsetzen.
 4. Die Wechselrahmen auf die Montageplatte setzen.
 5. Das Gerät auf die Montageplatte aufsetzen und in die Klammern einrasten.
- ✓ Das Gerät ist betriebsbereit.

9 Reinigen

Das Gerät mit einem weichen, sauberen, trockenen und fusselfreien Tuch reinigen. Für die Entfernung von stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden. Für die Reinigung ein lösungsmittelfreies Reinigungsmittel verwenden.

10 Werkseinstellungen herstellen

Durch Herstellen der Werkseinstellungen gehen alle vorgenommenen Einstellungen verloren.

1. Das Gerät aus dem Rahmen und von der Montageplatte abziehen (vgl. „Gerät anlernen“ auf Seite 7).
 2. Die Batterien entnehmen.
 3. Die Batterien entsprechend der Markierung in den Batteriefächern wieder einsetzen. Gleichzeitig die Systemtaste (vgl. „Geräteübersicht“ auf Seite 6) für 4 Sekunden gedrückt halten, bis die LED schnell orange blinkt.
 4. Die Systemtaste loslassen.
 5. Die Systemtaste weitere 4 Sekunden drücken, bis die LED grün aufleuchtet.
 6. Die Systemtaste wieder loslassen.
- ✓ Das Gerät führt einen Neustart durch.
 - ✓ Die Werkseinstellungen sind wiederhergestellt.

11 Außerbetriebnahme

1. Den Wandtaster aus dem Rahmen und von der Montageplatte abziehen (vgl. „Gerät anlernen“ auf Seite 7).
2. Auf der Rückseite die Batterien entnehmen.
3. Den Wandtaster demontieren und ordnungsgemäß entsorgen.

12 Entsorgen



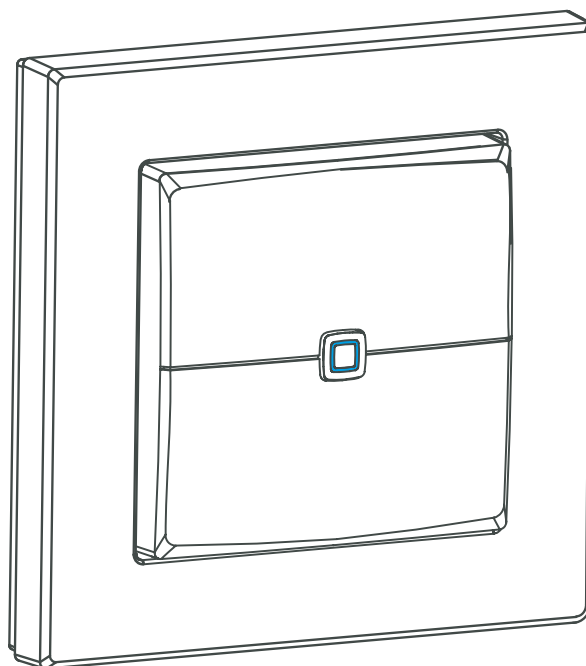
Das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen! Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.



Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Es darf weder ganz noch teilweise ohne vorheriges Einverständnis des Herstellers kopiert, reproduziert, gekürzt oder in irgendeiner Form übertragen werden, weder mechanisch noch elektronisch. © 2016

Alpha IP

WRC2 61001



Instruction manual

DEU	ENG	FRA	NDL	ITA	ESP	DAN/NOR
FIN	SWE	POL	RUS			

Contents

1	About these instructions	17
1.1	Validity, storage and forwarding of the instructions	17
1.2	Symbols	17
2	Safety.....	18
2.1	Intended use	18
2.2	Safety notes	18
3	Function	19
4	Device overview	20
4.1	Technical Data	20
5	Commissioning.....	21
5.1	Teach-in of the device	21
5.2	Installation	22
5.2.1	Installation with adhesive strips	22
5.2.2	Installation with screws	22
5.2.3	Installation on flush-type box	23
5.2.4	Installation in multiple combinations	23
6	Operation	24
6.1	Individual adjustment of ECO operation	24
6.2	Activation/deactivation of ECO operation	24
7	Displays.....	25
7.1	Status displays	25
7.2	Error indications	25
8	Changing batteries	26
9	Cleaning	27
10	Resetting factory settings	27
11	Decommissioning	28
12	Disposal	28

1 About these instructions

1.1 Validity, storage and forwarding of the instructions

These instructions apply to the wall mount switch WRC2 61001. These instructions include information necessary for commissioning and operating. These instructions must be read completely and thoroughly before commencing any work with the device. These instructions must be kept and to be handed over to future users.



These instructions as well as constantly up-to-date additional Alpha IP system information can be found under www.alphaip.de.



System information, functions and operating steps from the Alpha IP Access Point (HAP 2001) instructions must be followed.

1.2 Symbols

The following symbols are used in this manual:



Note:

Identifies important or useful information



Preconditions



Result from an action



List without fixed order

1., 2.

List with fixed order

2 Safety

2.1 Intended use

The wall mount switch WRC 61001 is a component of the Alpha IP System and serves

- for installation in environments of residential use,
- for the activation of the ECO operation of the room climate overall solution
- for the wireless communication in the Homematic IP network.

Every other use, modification and conversion is expressly forbidden. Improper use leads to dangers the manufacturer cannot be held liable for and will exempt guarantees and liabilities.

2.2 Safety notes

All safety notes in these instructions must be observed in order to avoid accidents with personal damage or property damage. No liability is assumed for personal damage and property damage caused by improper use or non-observance of the danger notes. In such cases any warranty claim is invalid. There is no liability for consequential damages.

- The device may only be opened by an authorised specialist.
- Only use the device if it is in flawless state.
- Observe the performance limits of the device and its environmental conditions.
- Only operate the device in a dry and dust-free environment.
- Do not expose the device to the influence of humidity, vibration, continuous solar radiation or other types of radiation, coldness or mechanical load.
- This device is not intended to be used by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental skills or who lack experience or knowledge. If necessary, these persons must be supervised by a person responsible for their safety or receive instructions from this person on how to use this unit.
- Do not throw packaging material carelessly away. Plastic foils, bags, styrofoam parts etc. may become a dangerous plaything in the hands of children.

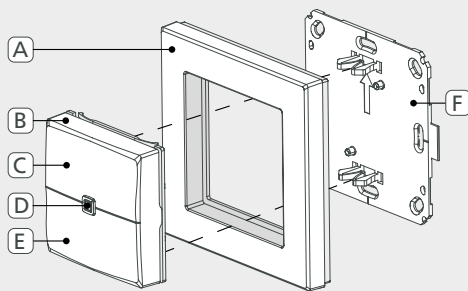
3 Function

The wall mount switch (WRC2 61001) allows the activation or deactivation of the ECO operation at a central location. Thus, the activation of the ECO operation is performed over a multitude of rooms for the defined radiator control components. The basic setting is pre-defined in factory. The duration of the ECO operation can be prolonged using the Alpha IP app.

Communication with other components is performed via the Homematic (HmIP) radio protocol. Radio transmission is realised on a non-exclusive transmission path; thus, interference cannot be completely excluded. Interference can be caused e. g. by switching processes, electric motors or defective electric appliances.



The range inside buildings can be strongly different from the range in open air.

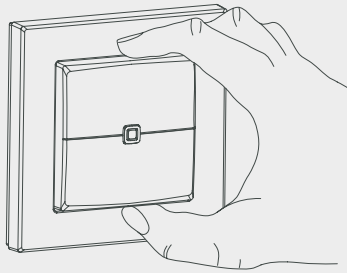


4 Device overview

- (A) Interchangeable frame
- (B) Wall mount switch
- (C) Channel 1 (ON/ECO operation)
- (D) System key (teach-in key and LED)
- (E) Channel 2 (OFF/Automatic operation)
- (F) Mounting plate

4.1 Technical Data

Short designation of the device	WRC2 61001
Supply voltage	2x 1.5 V LR03/micro/AAA
Power consumption	max. 50 mA
Battery service life	4 years (typ.)
Protection type	IP20
Ambient temperature	5 to 35 °C
Dimensions (W x H x D)	
Without frame	55 x 55 x 17 mm
With frame	86 x 86 x 19 mm
Weight	82 g (including batteries)
Radio frequency	868.3 MHz/869.525 MHz
Receiver category	SRD category 2
Typical radio range	200 m (in open air)
Duty cycle	< 1 % per h/< 10 % per h
Guidelines	2014/53/EU Radio installations 2014/30/EU EMC 2011/65/EU RoHS 1999/5/EG



5 Commissioning

5.1 Teach-in of the device

Prior to operating the WRC 61001, it must be integrated into the Alpha IP building automation system via the Access Point (HAP 21001). For this, teach-in the device as follows.

⇒ The Alpha IP Access Point has been set-up via the Alpha IP app (see manual HAP 21001).

1. Open the Alpha IP app on your smart phone.
2. Select the menu item *Teach-in device*.
3. Pull the wall mount switch from the interchangeable frame (see fig. left).
4. Remove the insulating strip from the battery compartment. The teach-in mode is automatically activated for three minutes.

The teach-in mode can be activated manually with the system key (see „Device overview“ page 20) for a duration of 3 minutes.

5. The device will be displayed automatically in the Alpha IP app.
6. For confirmation, enter the last four digits of the device number (SG-TIN) or scan the supplied QR code. The device number can be found below the QR code or in the battery compartment.

The LED will light up in green after a successful teach-in process. The process must be repeated if the LED lights up in red.

7. Follow the directions of the Alpha IP app.

5.2 Installation

The battery operation allows a free choice of the installation place. The device can be installed in the supplied interchangeable frame by fixing the mounting plate with screws or with adhesive tape. An integration into an existing switch series is also possible.

5.2.1 Installation with adhesive strips

Depending on the surface, installation can be performed with the supplied double-sided adhesive tape or with the supplied screws. Installation is possible on different surfaces as e. g. masonry, furniture, tiles, or glass.

⇒ The commissioning is finished and the device is readily assembled.

1. Select a suitable installation position.

In case of an installation with adhesive strips the installation surface must be even, smooth, undamaged, clean, and free from grease and solvents.

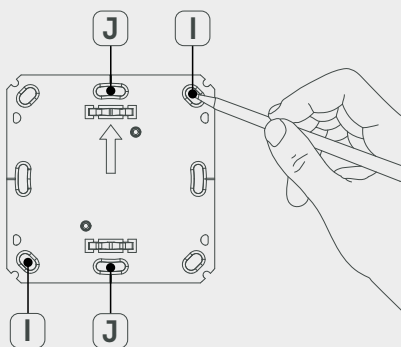
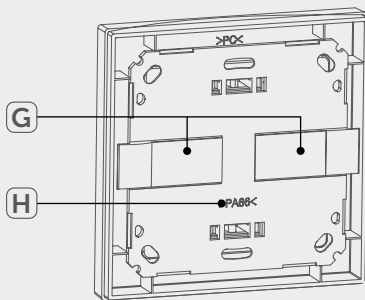
2. Remove the protective foil from one side of the adhesive strip.
3. Stick the adhesive tape on the back side of the mounting plate in the recesses provided for this purpose (see fig. left).
4. Remove the protective foil from the other side of the adhesive strip.
5. Align the device horizontally at the desired position and press it on the surface.

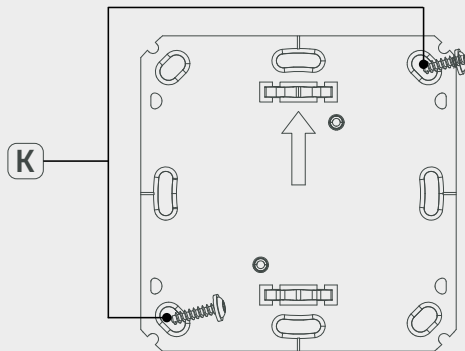
5.2.2 Installation with screws

⇒ Select a suitable installation position.

1. Ensure that no lines are laid at this position.
2. Remove the mounting plate from the device.
3. Position the mounting plate on the installation place. The arrow on the front of the mounting plate must show upwards.
4. Align the mounting plate horizontally.
5. Mark two diagonally opposite bores using the mounting plate as a template (see fig. left).
6. For stone walls, drill the marked holes with a 5 mm masonry drill.

If wooden walls are present, the screws can be directly screwed into the wood. Pre-drilling with a 1.5 mm wood drill facilitates the screw installation.





7. Insert the dowels into the bores.
8. Install the mounting plate with the supplied screws (see fig. left).
9. Install the interchangeable frame onto the mounting plate.
10. Position the device onto the mounting plate and latch it into the clips.

5.2.3 Installation on flush-type box

The fixing holes in the mounting plate can be used for installation onto a flush-type box.

1. Remove the mounting plate from the wall thermostat device.
2. Align the mounting plate horizontally on the flush-type box.
3. Install the mounting plate with the correct screws.
4. Install the interchangeable frame onto the mounting plate.
5. Position the device onto the mounting plate and latch it into the clips.

5.2.4 Installation in multiple combinations

The device can be used with frames of other manufacturers or be integrated in a multiple frame. For installation in multiple combinations, install the mounting plate of the device flushing with the already installed mounting plates/bearer rings and align it to these. The device will fit into the frames of the following manufacturers:

Manufacturer	Frames
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 Glass
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Operation

The ECO operation for the radiator control can be activated or deactivated by actuating the wall mount switch. The basic setting of ECO operation is set to 19 °C in factory. Using the Alpha IP app, the duration of the ECO operation and the ECO temperature to be set when the button is pressed can be adjusted individually.

6.1 Individual adjustment of ECO operation

⇒ The Alpha IP Access Point has been set up via the Alpha IP app. The commissioning is finished and the device is readily assembled.

1. Open the Alpha IP app.
2. Select the menu item ECO operation / Wall Mount Switch.
3. Select the rooms for which the temperature shall be lowered after the activation of ECO operation, in the menu item Rooms with ECO operation.
4. Set the desired setback temperature in the menu item ECO temperature.
5. Set the ECO operation duration in the menu item ECO duration when pressing the wall mount switch.

6.2 Activation/deactivation of ECO operation

- Actuate channel 1 (On/ECO operation) for activating the ECO operation (see „Device overview“ page 20).
- Actuate channel 2 (Off/automatic operation) for deactivating the ECO operation.
- ✓ ECO operation is activated resp. deactivated in all allocated system components or rooms.



ECO operation can also be activated in the Alpha IP app. For this, tip the button ECO on the home screen and set the desired duration. Confirm the setting with OK.

7 Displays

7.1 Status displays

Display	Meaning	Meaning
Long lighting in green	Process confirmed	Confirmation of performed setting/transmission.
1 lighting in orange and 1 lighting in green (after inserting the batteries)	Test indication	Wait until the device is ready.
Short flashing, orange	Radio transmission	Wait until the transmission has ended.
Short flashing, orange (once every 10 seconds)	Teach-in mode active	Enter the last four digits of the serial number of the device.

7.2 Error indications

Display	Meaning	Solution
Short lighting in orange (after receipt message)	Batteries empty	Change the batteries.
Long lighting in red	Transmission error, transmission limit reached (duty cycle)	• Re-send the command after one hour at the latests in case of exceeded duty cycle. • Check the device for defects, e. g. mechanical blocking. • Eliminate radio interference.

Display	Meaning	Solution
6x long flashing, red	Device defective	• Observe the indication in the app. • Have the device checked by a specialist dealer. • Replace the device.

8 Changing batteries

Flashing codes at the device, or the symbol  in the Alpha IP app, signals low battery voltage. Replacing the batteries:

1. Pull the device from the frame and the mounting plate (see „Teach-in of the device“ page 21).
 2. Remove the batteries from the back of the device.
 3. Insert two new batteries of the type R03/Micro/AAA according to the marking.
 4. Install the interchangeable frame onto the mounting plate.
 5. Position the device onto the mounting plate and latch it into the clips.
- ✓ The device is now ready to operate.

9 Cleaning

Clean the device with a soft, clean, dry, and lint-free cloth. The cloth may be moistened with lukewarm water for the removal of heavier contamination. Use a solvent-free cleaning agent for cleaning.

10 Resetting factory settings

All settings will be lost when the factory settings are restored.

1. Pull the device from the frame and the mounting plate (see „Teach-in of the device“ page 21).
 2. Remove the batteries.
 3. Re-insert the batteries according to the marking into the battery compartments. Simultaneously, press and hold the System key (see „Device overview“ page 20) for 4 seconds until the LED flashes rapidly in orange.
 4. Release the System key.
 5. Press the System key again for 4 seconds until the LED lights up in green.
 6. Release the System key again.
 7. The device restarts.
- ✓ The factory settings are reset.



11 Decommissioning

1. Pull the wall mount switch from the frame and the mounting plate (see „Teach-in of the device“ page 21).
2. Remove the batteries from the back of the device.
3. Uninstall the wall mount switch and dispose of properly.

12 Disposal

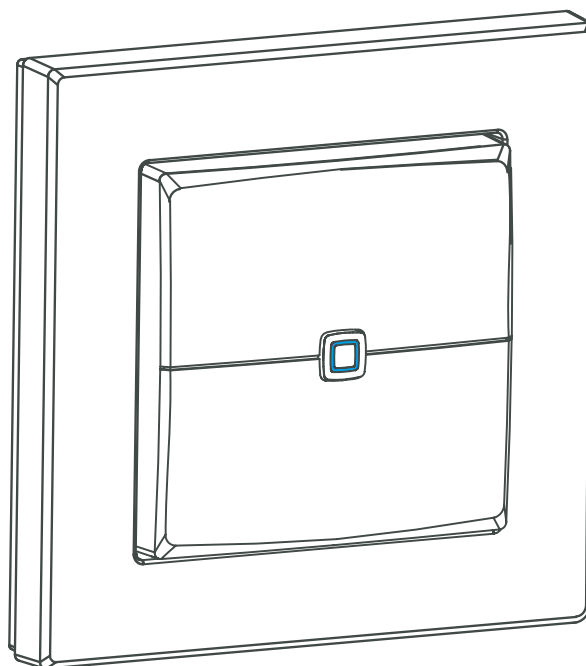
Do not dispose of the device with domestic waste!

Electronic devices/products must be disposed of according to the Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment at the local collection points for waste electronic equipment.

This manual is protected by copyright. All rights reserved. It may not be copied, reproduced, abbreviated or transmitted, neither in whole nor in parts, in any form, neither mechanically nor electronically, without the previous consent of the manufacturer. © 2016

Alpha IP

WRC2 61001



Manuel d'utilisation

DEU	ENG	FRA	NDL	ITA	ESP	DAN/NOR
FIN	SWE	POL	RUS			

Sommaire

1	Concernant ce manuel d'utilisation	31
1.1	Validité, conservation et transmission de ce manuel d'utilisation	31
1.2	Symboles	31
2	Sécurité	32
2.1	Utilisation conforme aux dispositions	32
2.2	Consignes de sécurité	32
3	Fonctionnement	33
4	Structure de l'appareil	34
4.1	Caractéristiques techniques	34
5	Mise en service.....	35
5.1	Programmation de l'appareil	35
5.2	Montage	36
5.2.1	Monter avec des bandes adhésives	36
5.2.2	Monter avec des vis	36
5.2.3	Monter sur un boîtier encastré	37
5.2.4	Monter en combinaisons multiples	37
6	Utilisation.....	38
6.1	Ajustement individuel du mode Eco	38
6.2	Activer / désactiver le mode Eco	38
7	Affichage.....	39
7.1	Affichage des statuts	39
7.2	Affichage des erreurs	39
8	Remplacer la batterie	40
9	Nettoyage	40
10	Rétablir les réglages de l'usine	41
11	Mise hors service.....	42
12	Élimination	42

1 Concernant ce manuel d'utilisation

1.1 Validité, conservation et transmission de ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation s'applique à l'interrupteur mural WRC2 61001. Le manuel d'utilisation contient des informations indispensables pour la mise en service et l'utilisation. Lire attentivement l'intégralité de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Le manuel d'utilisation doit être conservé et transmis à l'utilisateur suivant.



Ce manuel ainsi que les informations complémentaires du système Alpha IP actuels sont toujours disponibles sur www.alphaip.de.



Les informations système, les fonctions et les étapes d'utilisation du manuel de l'Alpha IP Access Point (HAP 2001) doivent être respectées.

1.2 Symboles

Les symboles suivant sont utilisés dans ce manuel :



Remarque :
Signale une information importante ou utile



Conditions préalables



Résultat d'une opération active



Énumération sans ordre fixe

1., 2. Instructions avec ordre fixe

2 Sécurité

2.1 Utilisation conforme aux dispositions

L'interrupteur mural WRC 6100 est un composant du système Alpha IP et sert à

- l'installation dans des environnements similaires à des logements,
- l'activation du mode Eco de la solution complète de climatisation d'ambiance,
- à la communication sans fil sur le réseau Homematic IP.

Toute autre utilisation, modification ou transformation est formellement interdite. Une utilisation non conforme provoque des dangers pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité et qui entraînent l'expiration de la garantie.

2.2 Consignes de sécurité

Toutes les consignes de sécurité de ce manuel doivent être respectées afin d'éviter les accidents de personnes et les dommages matériels. Nous déclinons toute responsabilité pour les dégâts dus à une manipulation non conforme ou au non respect des consignes de sécurité. Ces situations entraînent l'expiration de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs.

- L'appareil doit être ouvert exclusivement par un spécialiste autorisé.
- Utiliser l'appareil uniquement s'il est en parfait état technique.
- Respecter les puissances seuil de l'appareil et de ses conditions ambiantes.
- Exploiter l'appareil uniquement dans un environnement sec à l'abri de la poussière.
- Ne pas exposer l'appareil à l'humidité, aux vibrations, au rayonnement permanent du soleil ou d'autres sources de chaleur, au froids ni aux contraintes mécaniques.
- Aucune personne (y compris les enfants) avec des facultés physiques, sensibles ou mentales réduites, inexpérimentées ou manquant de connaissances sur ce produit n'est autorisée à utiliser ou à travailler avec cet appareil. Le cas échéant, ces personnes doivent

être surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou obtenir des consignes d'utilisation de sa part.

- Ne pas laisser pas l'emballage posé sans surveillance. Les films/sacs en plastiques, les pièces en polystyrène, etc. peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants

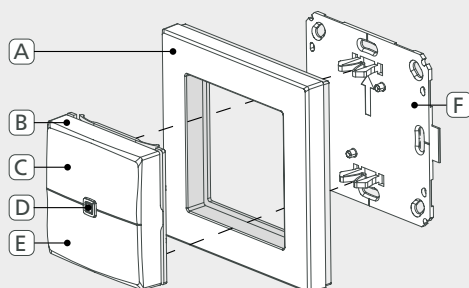
3 Fonctionnement

L'interrupteur mural (WRC2 61001) permet d'activer ou de désactiver le mode Eco sur un point central. L'activation du mode Eco peut ainsi être réalisé sur plusieurs pièces pour les composants définis de la commande de radiateurs. Le réglage de base est prédéfini à l'usine. L'application Alpha IP permet de modifier la durée du mode Eco.

Le protocole radio Homematic (HmIP) permet d'établir la communication avec d'autres composants. La radio-transmission est réalisée sur une voie non exclusive. Par conséquent, il est impossible d'exclure les interférences. Les interférences peuvent être provoquées, par exemple, par des sauts d'émetteur, des moteurs électriques ou des appareils électriques défectueux.



La portée dans les bâtiments peut être très différente de celle à l'extérieur (champ libre).

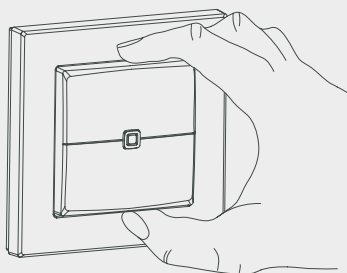


4 Structure de l'appareil

- (A) Cadre interchangeable
- (B) Interrupteur mural
- (C) Canal 1 (Marche/Mode Eco)
- (D) Touche système (touche de programmation et LED)
- (E) Canal 2 (Arrêt/Mode automatique)
- (F) Plaque de montage

4.1 Caractéristiques techniques

Brève description de l'appareil	WRC2 61001
Tension d'alimentation	2x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Courant absorbé	50 mA max.
Durée de vie de la batterie	4 ans (type)
Type de protection	IP20
température ambiante	de 5 à 35° C
Dimensions (l x H x P)	
Sans cadre	55 x 55 x 17 mm
Avec cadre	86 x 86 x 19 mm
Poids	82 g (avec les piles)
Fréquence radio	868,3 MHz/869,525 MHz
Catégorie de récepteur	SRD category 2
Type Portée radio	200 m (en champ libre)
Duty Cycle	< 1 % par h/< 10 % par h
Directives	2014/53/UE Équipements radioélec- triques 2014/30/UE CEM 2011/65/EU RoHs 1999/5/EG



5 Mise en service

5.1 Programmation de l'appareil

L'intégration dans le système d'automatisation de domicile Alpha IP par le biais de l'Access Point (HAP 21001) doit être réalisée avant la capacité de fonctionnement du WRC 61001. L'appareil se programme comme suit.

⇒ L'Alpha IP Access Point a été installé par le biais de l'application Alpha IP (voir le manuel HAP 21001).

1. Ouvrir l'application Alpha IP sur le smartphone.
2. Sélectionner l'option de menu Programmer l'appareil
3. Retirer l'interrupteur mural du cadre interchangeable (cf. fig. à gauche).
4. Retirer les bandes isolantes du compartiment à piles. Le mode programmation s'active automatiquement pendant 3 minutes.

Le mode programmation peut être activé manuellement avec la touche système (cf. „Structure de l'appareil” page 34) pendant 3 minutes.

5. L'appareil apparaît automatiquement sur l'application Alpha IP.
6. Pour valider, saisir les quatre derniers chiffres du numéro de l'appareil (SGTIN) ou scanner le code QR joint. Le numéro de l'appareil se trouve sous le code QR ou dans le compartiment à piles.

La LED s'allume en vert une fois la programmation réussie. Répéter l'opération si la LED est rouge.

7. Suivre les instructions de l'application Alpha IP.

5.2 Montage

Parce que l'appareil fonctionne avec des piles, le lieu de montage peut être choisi librement. Le montage peut être réalisé dans le cadre interchangeable fourni par vissage ou par collage de la plaque de montage. Une intégration dans une série de commutateurs est également possible.

5.2.1 Monter avec des bandes adhésives

Selon la base, le montage peut être réalisé avec les bandes adhésives double face ou les vis fournies. Le montage est réalisable sur différentes surfaces comme les murs, les meubles, le carrelage ou le verre.

⇒ La mise en service est réalisée et l'appareil est assemblé.

1. Sélectionner une position de montage adaptée.

En cas de montage avec des bandes adhésives, la base du lieu de montage doit être lisse, plane, intacte, propre et exempte d'huile et de solvant.

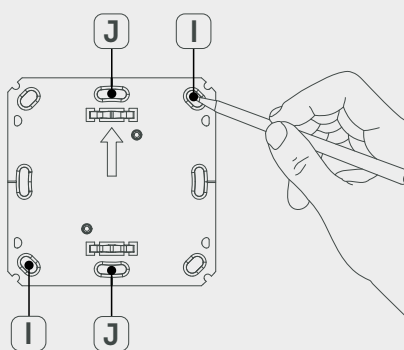
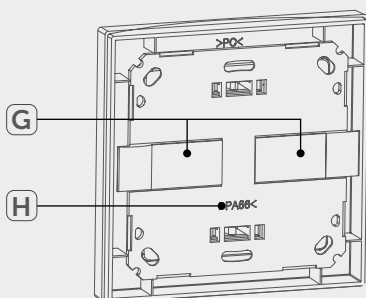
2. Retirer le film de protection d'un côté de la bande adhésive.
3. Fixer les bandes adhésives au dos de la plaque de montage dans les renforcements prévus à cet effet (cf. fig. a'gauche).
4. Retirer le film de protection de la seconde face de la bande adhésive.
5. Placer l'appareil dans la position souhaitée et appuyer.

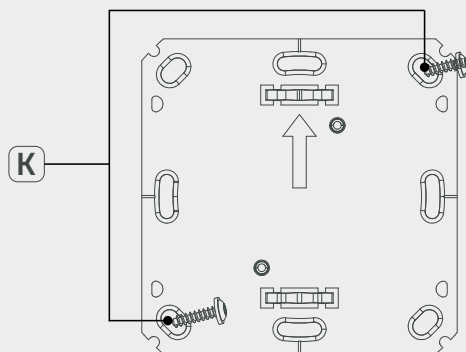
5.2.2 Monter avec des vis

⇒ Sélectionner une position de montage adaptée.

1. S'assurer qu'aucun câble ne passe sur cette position.
2. Retirer la plaque de montage de l'appareil.
3. Maintenir la plaque de montage en position de montage. Veiller à ce que la flèche sur la face avant de la plaque de montage indique le haut.
4. Disposer la plaque de montage à l'horizontale.
5. Marquer deux trous de perçage en diagonale à l'aide de la plaque de montage (cf. fig. a'gauche).
6. Pour les murs en pierre, percer les trous marqués avec un foret 5 mm adapté.

Les vis peuvent être insérées directement sur les murs en bois. Réaliser un trou de 1,5 mm avec une perceuse à bois peut faciliter l'insertion des vis.





7. Insérer les chevilles dans les trous.
8. Monter la plaque de montage à l'aide des vis fournies (cf. fig. à gauche).
9. Poser le cadre interchangeable sur la plaque de montage.
10. Poser l'appareil sur la plaque de montage et l'enclencher dans les clips.

5.2.3 Monter sur un boîtier encastré

Les trous de fixation sur la plaque de montage peuvent être utilisés pour le montage sur un boîtier encastré.

1. Retirer la plaque de montage du thermostat mural.
2. Disposer la plaque de montage à l'horizontale sur le boîtier encastré.
3. Monter la plaque de montage à l'aide des vis fournies.
4. Poser le cadre interchangeable sur la plaque de montage.
5. Poser l'appareil sur la plaque de montage et l'enclencher dans les clips.

5.2.4 Monter en combinaisons multiples

L'appareil peut être utilisé avec un cadre interchangeable d'un autre fabricant ou être intégré dans un cadre multiple. En cas de montage en combinaisons multiples, installer la plaque de montage de l'appareil afin qu'elle effleure les plaques de montage déjà fixées et l'y disposer. L'appareil passe dans les cadres des fabricants suivants :

Fabricant	Cadre
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 verre
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Utilisation

Grâce à l'activation de l'interrupteur mural, le mode Eco peut être activé ou désactivé pour la commande de radiateur. Le réglage de base du mode Eco est prédéfini à l'usine à 19° C. L'application Alpha IP permet d'ajuster individuellement la durée ainsi que la température du mode Eco en appuyant sur une simple touche.

6.1 Ajustement individuel du mode Eco

⇒ L'Alpha IP Access Point s'installe par le biais de l'application Alpha IP. La mise en service est réalisée et l'appareil est assemblé.

1. Ouvrir l'application Alpha IP.
2. Sélectionner l'option de menu Mode Eco / Interrupteur mural.
3. Dans l'option de menu Pièces en mode Eco, sélectionner les pièces dans lesquelles les températures doivent être réduites après l'activation du mode Eco.
4. Déterminer la température de réduction dans l'option de menu Température Eco.
5. Régler la durée d'activation du mode Eco dans l'option de menu Durée du mode Eco en cas d'activation de l'interrupteur mural

6.2 Activer / désactiver le mode Eco

- Pour activer le mode Eco, activer le canal 1 (Marche/Mode Eco) (cf. „Structure de l'appareil” page 34).
- Pour désactiver le mode Eco, activer le canal 2 (Arrêt/Mode Eco).
- ✓ Le mode Eco est activé ou désactivé dans tous les composants système assignés.



Le mode Eco peut également être activé sur l'application Alpha IP. Pour cela, appuyer sur le bouton Eco sur le Home Screen et régler la durée souhaitée. Confirmer le réglage avec OK.

7 Affichage

7.1 Affichage des statuts

Affichage	Signification	Signification
Long éclairage vert	Processus validé.	Confirmation du réglage/transfert effectué.
Voyant 1 x orange, 1 x vert (après l'insertion des piles)	Affichage test	Attendre que l'appareil soit prêt.
Bref clignotement orange	Radio-transmission	Attendre la fin de la transmission.
Bref clignotement orange (toutes les 10 s)	Mode paramétrage actif	Saisir les quatre derniers caractères du numéro de série de l'appareil.

7.2 Affichage des erreurs

Affichage	Signification	Solution
Voyant bref orange (après le signal de réception)	Piles vides	Remplacer les piles.
Éclairage rouge long	Erreur de transfert, limite d'émission atteinte.	• Renvoyer l'ordre en cas de dépassement du Duty Cycle après un délai maximum d'une heure. • Contrôler l'absence de défauts sur l'appareil, par exemple un blocage mécanique. • Éliminer les dysfonctionnements radio.

Affichage	Signification	Solution
6 x longs clignotements rouges	Appareil défectueux	- Respecter l'affichage de l'application. - Faire contrôler l'appareil par un commerçant spécialisé. - Remplacer l'appareil.

8 Remplacer la batterie

Le code de clignotement sur l'appareil ou le symbole  sur l'application Alpha IP signale une tension faible de la batterie. Remplacer les piles par des nouvelles :

1. Retirer l'appareil du cadre et de la plaque de montage (cf. „Programmation de l'appareil“ page 35).
 2. Retirer les piles au dos.
 3. Insérer deux nouvelles piles de type LR03/Micro/AAA conformément au marquage.
 4. Poser le cadre interchangeable sur la plaque de montage.
 5. Poser l'appareil sur la plaque de montage et l'enclencher dans les clips.
- ✓ L'appareil est opérationnel.

9 Nettoyage

Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, propre, sec et sans peluches. Pour retirer les encrassements, le chiffon peut être humidifié légèrement avec de l'eau tiède. Utiliser un détergent sans solvant pour le nettoyage.

10 Rétablir les réglages de l'usine

Tous les réglages effectués sont perdus en cas de rétablissement des réglages de l'usine.

1. Retirer l'appareil du cadre et de la plaque de montage (cf. „Programmation de l'appareil“ page 35)
 2. Retirer les piles.
 3. Remettre les piles dans le compartiment dans le respect du marquage. En même temps, laisser la touche système (cf. „Structure de l'appareil“ page 34) enfoncée pendant 4 secondes jusqu'à ce que la LED clignote rapidement en orange.
 4. Relâcher la touche système.
 5. Enfoncer de nouveau la touche système pendant 4 secondes jusqu'à ce que la LED s'allume en vert.
 6. Relâcher la touche système.
- ✓ L'appareil effectue un redémarrage.
 - ✓ Les réglages de l'usine sont rétablis.

11 Mise hors service

1. Retirer l'interrupteur mural du cadre et de la plaque de montage (cf. „Programmation de l'appareil“ page 35).
2. Retirer les piles au dos.
3. Démonter l'interrupteur mural et l'éliminer conformément.

12 Élimination



Ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères !

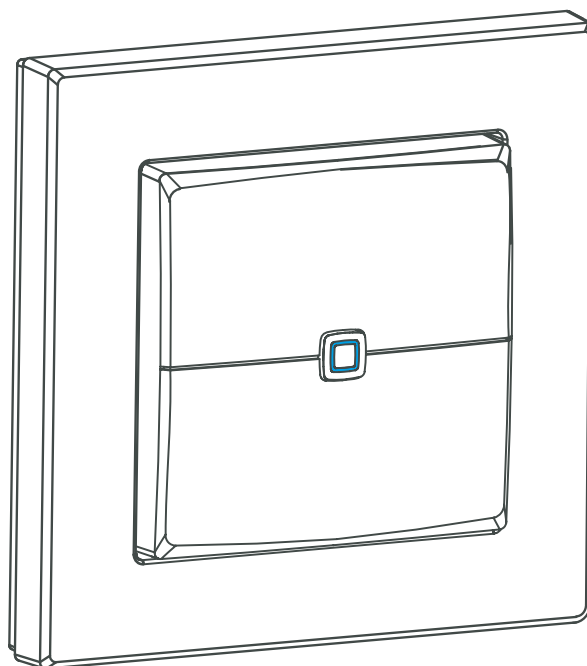
Les appareils électroniques doivent être éliminés conformément à la directive relative aux appareils électriques et électroniques usagés dans les centres de collecte locaux pour appareils électroniques.



Ce manuel d'utilisation est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Tous droits réservés. Il ne doit pas être copié, reproduit, abrégé ou transféré sous quelque forme que ce soit, de manière mécanique ou électronique, sans l'autorisation préalable du fabricant. © 2016

Alpha IP

WRC2 61001



Handleiding

DEU	ENG	FRA	NDL	ITA	ESP	DAN/NOR
FIN	SWE	POL	RUS			

Inhoud

1	Over deze handleiding.....	45
1.1	Geldigheid, bewaring en verder geven van de handleiding	45
1.2	Symbolen	45
2	Veiligheid	46
2.1	Doelgericht gebruik	46
2.2	Veiligheidsinstructies	46
3	Functie	47
4	Montage toestel.....	48
4.1	Technische gegevens	48
5	Inbedrijfname.....	49
5.1	Toestel eigen maken	49
5.2	Montage	50
5.2.1	Met kleefbanden monteren	50
5.2.2	Met schroeven monteren	50
5.2.3	Op een inbouwstopcontact monteren	51
5.2.4	In meervakcombinaties monteren	51
6	Bediening	52
6.1	Ecobetrieb individueel aanpassen	52
6.2	Ecobedrijf activeren/desactiveren	52
7	Aanduidingen.....	53
7.1	Statusaanduidingen	53
7.2	Foutaanduidingen	53
8	Accu's vervangen	54
9	Reinigen	55
10	Werkinstellingen opmaken.....	55
11	Buitenbedrijfname.....	56
12	Als afval verwerken.....	56

1 Over deze handleiding

1.1 Geldigheid, bewaring en verder geven van de handleiding

Deze handleiding geldt voor de wandtoets WRC2 61001. Zij bevat informatie, die voor de inbedrijfname en bediening noodzakelijk is. Vooral eer met het toestel gewerkt wordt, dient deze handleiding volledig en grondig gelezen te worden. De handleiding dient bewaard en aan de volgende gebruiker doorgegeven te worden.



Deze handleiding alsook bijkomende Alpha IP systeeminformatie zijn steeds actueel onder www.alphaip.de te vinden.



Met systeeminformatie, functies en bedieningsstappen uit de handleiding van het Alpha IP Access Point (HAP 2001) dient rekening gehouden te worden.

1.2 Symbolen

Volgende symbolen worden in deze handleiding gebruikt:



Aanwijzing:
Kenmerkt belangrijke of nuttige informatie



Voorwaarde



Resultaat dat volgt uit een handeling



Opsomming zonder vaste volgorde

1., 2. Aanwijzing met vaste volgorde

2 Veiligheid

2.1 Doelgericht gebruik

De wandtoets WRC 61001 is een systeemcomponent van het Alpha IP systeem en dient voor

- installatie in residentiële omgevingen,
- activering van het ecobedrijf van de totale oplossing ruimteklimatisering,
- draadloze communicatie in het Homematic IP netwerk.

Elk ander gebruik, wijzigingen en ombouwen zijn uitdrukkelijk verboden. Een niet doelgericht gebruik leidt tot gevaren, waarvoor de fabrikant geen aansprakelijkheid aanvaardt en tot uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid.

2.2 Veiligheidsinstructies

Ter vermijding van ongevallen met persoonlijk letsel en materiële schade dienen alle veiligheidsinstructies in deze handleiding nageleefd te worden. Voor persoonlijk letsel en materiële schade, veroorzaakt door niet correcte handhaving of het niet naleven van de gevareninstructies, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. In zulke gevallen vervalt elke garantieclaim. Voor gevolgschade wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

- Het toestel mag uitsluitend door een geautoriseerde vakman geopend worden.
- Het toestel uitsluitend in technisch rimpelloze toestand gebruiken.
- De vermogensgrenzen van het toestel en haar omgevingsvoorwaarden aanhouden.
- Met het toestel uitsluitend in droge en stofvrije omgeving
- Het toestel niet blootstellen aan invloeden van vochtigheid, trillingen, voortdurende zonne- of andere warmtestraling, koude of mechanische belastingen.
- Er mogen geen personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vaardigheden, ontbrekende ervaring of kennis, dit product gebruiken of eraan werken Eventueel dient op deze personen toezicht gehouden te worden door een voor uw vei-

ligheid verantwoordelijke persoon of dienen zij aanwijzingen te krijgen over hoe het product dient gebruikt te worden

- Het verpakkingsmateriaal niet achteloos laten liggen. Plastic folie/ plastic zakken, styropoorden enz. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed worden..

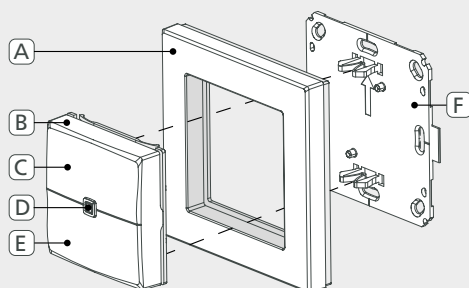
3 Functie

Via de wandtoets (WRC2 61001) kan op een centrale plaats het ecobedrijf geactiveerd resp. gedesactiveert worden. De activering van het ecobedrijf gebeurt hierdoor ruimteoverschrijdend voor de gedefinieerde componenten van de verwarmingslichaamsbesturing. Vanuit de fabriek is de basisinstelling voorgedefinieerd. Via de Alpha IP App kan de duur van het ecobedrijf gewijzigd worden.

De communicatie met andere componenten gebeurt via het Homematic IP (HmIP) zendprotocol. De zendoverdracht wordt op een niet exclusieve overdrachtsweg gerealiseerd, waardoor storingen niet kunnen worden uitgesloten. Storingsinvloeden kunnen bv. uitgelokt worden door schakelingen, elektromotoren of defecte elektrische toestellen.



De reikwijdte in gebouwen kan sterk afwijken van deze buiten (openlucht).

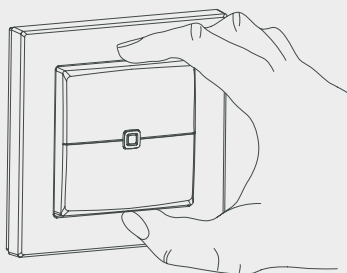


4 Montage toestel

- (A) Wisselframe
- (B) Wandtoets
- (C) Kanaal 1 (Aan/ecobedrijf)
- (D) Systeemtoets (Eigen maken-toets en LED)
- (E) Kanaal 2 (Uit/automatische bedrijfsmodus)
- (F) Montageplaat

4.1 Technische gegevens

Korte benaming toestel	WRC2 61001
Voedingsspanning	2x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Stroomopname	50 mA max.
Levensduur accu's	4 jaar (typ.)
Beschermklasse	IP20
Omgevingstemperatuur	5 tot 35 °C
Afmetingen (B x H x D)	
Zonder frame	55 x 55 x 17 mm
Met frame	86 x 86 x 19 mm
Gewicht	82 g (incl. accu's)
Zendfrequentie	868,3 MHz/869,525 MHz
Ontvangercategorie	SRD category 2
Typ. Zendreikwijdte	200 m (in openlucht)
Duty Cycle	< 1 % per u/< 10 % per u
Richtlijnen	2014/53/EU Zendinstallaties 2014/30/EU EMV 2011/65/EU RoHs 1999/5/EG



5 Inbedrijfname

5.1 Toestel eigen maken

Voor werkingsgeschiktheid van de WRC 61001 dient de integratie in het Alpha IP huisautomatiesysteem via het Access Point (HAP 21001) te gebeuren. Hiervoor wordt het toestel als volgt eigen gemaakt.

⇒ Het Alpha IP Access Point werd via de Alpha IP App afgesteld (zie handboek HAP 21001).

1. De Alpha IP App op de smartphone openen.
2. Het menupunt Toestel eigen maken selecteren.
3. De wandtoets uit het wisselframe trekken (zie afb. linkerkant).
4. De isolatiestroken uit het accuvak trekken. De eigen maken-modus wordt automatisch gedurende 3 minuten geactiveerd.

De eigen maken-modus is manueel via de systeemtoets (zie „Montage toestel“ pagina 48) gedurende 3 minuten activeerbaar.

5. Het toestel verschijnt automatisch in de Alpha IP App.
6. Ter bevestiging de laatste vier cijfers van het toestelnummer (SGTIN) invoeren of de ingesloten QR-code scannen. Het toestelnummer bevindt zich onder de QR-code resp. in het accuvak.

Na een succesvol eigen maken-proces licht de LED groen op. Licht de LED rood op, het proces herhalen.

7. De aanwijzingen in de Alpha IP App opvolgen.

5.2 Montage

Door het accubedrijf kan de montageplaats flexibel gekozen worden. De montage kan in het meegeleverde wisselframe door verschroeven of opkleven van de montageplaat gebeuren. Een integratie in een bestaande schakelaarserie is eveneens mogelijk.

5.2.1 Met kleefbanden monteren

Afhankelijk van de ondergrond kan de montage met de meegeleverde dubbelzijdige kleefbanden of met de meegeleverde schroeven gebeuren. De montage is op verschillende ondergronden zoals bv. metselwerk, meubelen, tegels of glas mogelijk.

⇒ De inbedrijfname is uitgevoerd en het toestel is samengezet.

1. Een geschikte montagepositie selecteren.

Bij een montage met kleefbanden dient de ondergrond van de montageplaats glad, effen, onbeschadigd, zuiver, vet- en oplosmiddelvrij te zijn.

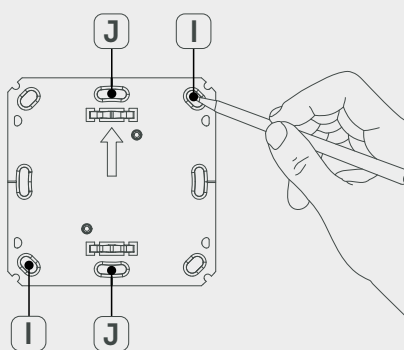
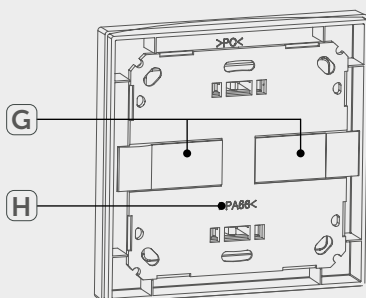
2. De beschermfolie van één zijde van de kleefbanden verwijderen.
3. De kleefbanden op de achterzijde van de montageplaat in de daarvoor.
4. voorziene verdiepingen bevestigen (zie afb. linkerkant).
5. De beschermfolie van de tweede zijde van de kleefbanden verwijderen.
6. Het toestel aan de gewenste positie horizontaal uitrichten en vast indrukken.

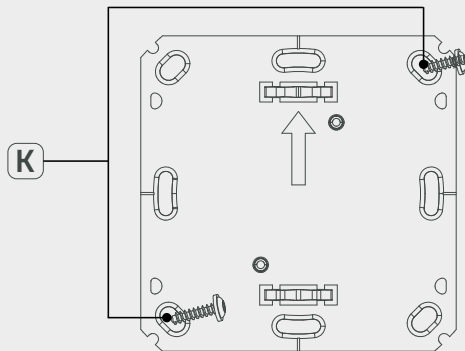
5.2.2 Met schroeven monteren

⇒ Een geschikte montagepositie selecteren.

1. Zich ervan verzekeren dat geen leidingen op deze positie geplaatst zijn.
2. De montageplaat van het toestel losmaken.
3. De montageplaat aan de montagepositie vasthouden. Erop letten dat de pijl op de voorzijde van de montageplaat naar boven wijst.
4. De montageplaat horizontaal uitrichten.
5. Twee diagonaal tegenover elkaar liggende boorgaten aan de hand van de montageplaat markeren (zie afb. linkerkant).
6. Bij stenen wanden de voorgemarkeerde gaten met een 5 mm steenboor boren.

Bij houten wanden kunnen de schroeven direct ingeschroefd worden. Een boring met een 1,5 mm houtboor kan het indraaien van de schroeven vergemakkelijken.





7. De pluggen in de boringen plaatsen.
8. De montageplaat door middel van de meegeleverde schroeven monteren (zie afb. linkerkant).
9. Het wisselframe op de montageplaat plaatsen.
10. Het toestel op de montageplaat plaatsen en in de haken klikken.

5.2.3 Op een inbouwstopcontact monteren

De bevestigingssgaten in de montageplaat kunnen voor de montage op een inbouwstopcontact gebruikt worden.

1. De montageplaat van het toestel wandthermostaat losmaken.
2. De montageplaat horizontaal op het inbouwstopcontact uitrichten.
3. De montageplaat door middel van passende schroeven monteren.
4. Het wisselframe op de montageplaat plaatsen.
5. Het toestel op de montageplaat plaatsen en in de haken klikken.

5.2.4 In meervakscombinaties monteren

Het toestel kan een frame van een andere fabrikant gebruiken of in een meervaksframe geïntegreerd worden. Bij de montage in meervakscombinaties de montageplaat van het toestel dicht naast de reeds bevestigde montageplaten/draagringen aanbrengen en daarop uitrichten. Het toestel past in de frames van volgende fabrikanten:

Fabrikant	Frame
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 Glas
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Bediening

Door indrukken van de wandtoets kan het ecobedrijf voor de radiatorbesturing geactiveerd resp. gedesactiveerd worden. Vanuit de fabriek is de basisinstelling van het ecobedrijf bij 19 °C voorgedefinieerd. Via de Alpha IP App kan de duur alsook de eco-temperatuur bij indrukken van de toets individueel aangepast worden.

6.1 Ecobetrieb individueel aanpassen

⇒ Het Alpha IP Access Point is via de Alpha IP App ingesteld. De inbedrijfname is uitgevoerd en het toestel is samengesteld.

1. De Alpha IP App openen.
2. Het menupunt Ecobedrijf / Wandtoets selecteren.
3. In het menupunt Ruimten met ecobedrijf de ruimten selecteren, waarin de temperatuur na activering van het ecobedrijf verlaagd dienen te worden.
4. In het menupunt Eco temperatuur de gewenste verlagingstemperatuur vastleggen.
5. In het menupunt Eco duur bij indrukken wandtoets de duur instellen, waarin het ecobedrijf actief dient te zijn.

6.2 Ecobedrijf activeren/desactiveren

- Voor het activeren van het ecobedrijf het kanaal 1 (Aan/ecobedrijf) indrukken (zie „Montage toestel“ pagina 48).
- Voor het desactiveren van het ecobedrijf het kanaal 2 (Uit/automatische bedrijfsmodus) indrukken.
- ✓ Het ecobedrijf wordt in alle aangesloten systeemcomponenten resp. ruimten geactiveerd resp. gedesactiveerd.



Het ecobedrijf kan ook in de Alpha IP App geactiveerd worden. Daarvoor op het Home Screen de knop Eco indrukken en de gewenste duur instellen. De instelling met OK bevestigen.

7 Aanduidingen

7.1 Statusaanduidingen

Aanduiding	Betekenis	Betekenis
Langdurig, groen oplichten	Proces bevestigd	Bevestiging uitgevoerde instelling/overdracht.
1x oranje, 1x groen oplichten (na plaatsen van de accu's)	Testaanduiding	Wachten tot het toestel klaar is.
Kortstondig, oranje knipperen	Zendoverdracht	Wachten tot de overdracht beëindigd is.
Kortstondig, oranje knipperen (elke 10 sec.)	Eigen maken-modus actief	De laatste vier cijfers van het serienummer van het toestel invoeren.

7.2 Foutaanduidingen

Aanduiding	Betekenis	Oplossing
Kortstondig, oranje oplichten (na ontvangstmelding)	Accu's leeg	Accu's vervangen.
Langdurig, rood oplichten	Overdrachtfout, zendlimiet bereikt (Duty Cycle)	- Het commando opnieuw zenden, bij Duty Cycle-overschrijding uiterlijk na één uur. - Toestel op een defect controleren, bv. mechanische blokkering. - Zendstoringen verhelpen.

Aanduiding	Betekenis	Oplossing
6x langdurig rood knipperen	Toestel defect	• Letten op de aanduiding in de App. • Het toestel door een gespecialiseerde handelaar laten controleren. • Het toestel vervangen.

8 Accu's vervangen

Door knippercodes aan het toestel of het symbool  in de Alpha IP App wordt een lage accuspanning gesignaleerd. De accu's door nieuwe vervangen:

1. Het toestel uit het frame en van de montageplaat trekken (zie „Toestel eigen maken” pagina 49).
 2. Aan de achterzijde de accu's uitnemen.
 3. Twee nieuwe accu's van het type LR03/Micro/AAA overeenkomstig de markering plaatsen.
 4. Het wisselframe op de montageplaat plaatsen.
 5. Het toestel op de montageplaat zetten en in de haken klikken.
- ✓ Het toestel is werkensklaar.

9 Reinigen

Het toestel met een zacht, zuiver, droog en pluisvrij doek reinigen. Voor de verwijdering van sterkere vervuilingen kan het doek lichtjes met lauw-warm water bevochtigd worden. Voor de reiniging een oplosmiddelvrij reinigingsmiddel gebruiken.

10 Werkinstellingen opmaken

Door opmaken van de werkinstellingen gaan alle voorgenoemen instellingen verloren.

1. Het toestel uit het frame en van de montageplaat trekken (zie „Toestel eigen maken” pagina 49).
 2. De accu's uitnemen.
 3. De accu's overeenkomstig de markering opnieuw in het accuvak plaatsen. Gelijktijdig de systeemtoets (zie „Montage toestel” pagina 48) gedurende 4 seconden ingedrukt houden, tot de LED snel oranje knippert.
 4. De systeemtoets loslaten.
 5. De systeemtoets nogmaals 4 seconden indrukken, tot de LED groen oplicht.
 6. De systeemtoets opnieuw loslaten.
- ✓ Het toestel voert een herstart uit.
- ✓ De werkinstellingen werden opnieuw opgemaakt.

11 Buitenbedrijfname

1. De wandtoets op het frame en van de montageplaat trekken (zie „Toestel eigen maken“ pagina 49).
2. Aan de achterzijde de accu's wegnemen.
3. De wandtoets demonteren en op reglementaire wijze als afval verwerken.

12 Als afval verwerken



Het toestel niet met het huishoudelijk afval verwerken!

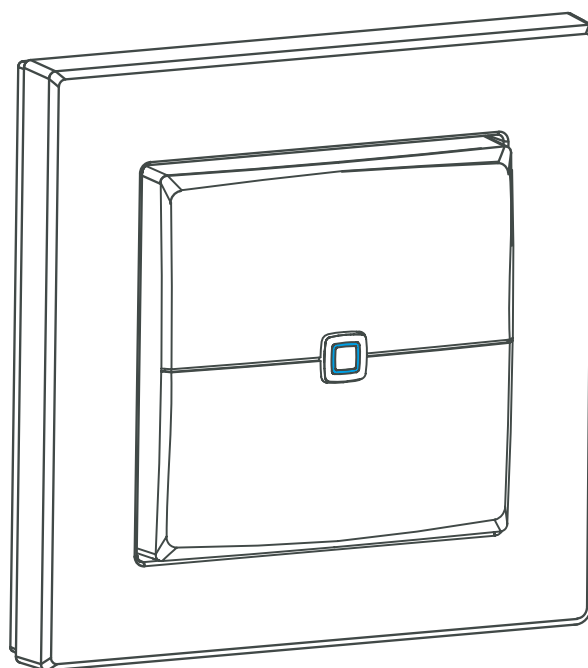
Elektronische toestellen dienen in overeenstemming met de richtlijn over elektrische en elektronische oude apparaten via de plaatselijke verzamelplaatsen voor elektronische oude apparaten als afval verwerkt te worden.



Dit handboek is auteursrechtelijk beschermd. Alle rechten voorbehouden. Het mag noch volledig noch gedeeltelijk gekopieerd, gereproduceerd, ingekort of onder eender welke andere vorm doorgegeven worden, zowel mechanisch als elektronisch, zonder voorafgaand akkoord van de fabrikant. © 2016

Alpha IP

WRC2 61001



Istruzioni per l'uso

DEU	ENG	FRA	NDL	ITA	ESP	DAN/NOR
FIN	SWE	POL	RUS			

Contenuto

1	Informazioni sulle presenti istruzioni.....	59
1.1	Validità, conservazione e consegna ad altri delle istruzioni	59
1.2	Simboli	59
2	Sicurezza	60
2.1	Uso inteso	60
2.2	Avvertenze sulla sicurezza	60
3	Funzionamento	61
4	Struttura dell'apparecchio	62
4.1	Caratteristiche tecniche	62
5	Messa in servizio	63
5.1	Apprendimento dell'apparecchio	63
5.2	Montaggio	63
5.2.1	Montaggio con nastro adesivo	63
5.2.2	Montaggio con viti	64
5.2.3	Montaggio su una presa a incasso	65
5.2.4	Montaggio in combinazioni multiple	65
6	Utilizzo	66
6.1	Modificare individualmente il funzionamento ecologico	66
6.2	Attivare/disattivare il funzionamento ecologico	66
7	Visualizzazione.....	67
7.1	Indicazioni di stato	67
7.2	Indicazioni di errore	67
8	Sostituire le batterie.....	68
9	Pulizia	69
10	Ripristinare le impostazioni di fabbrica	69
11	Messa fuori servizio	70
12	Smaltimento.....	70

1 Informazioni sulle presenti istruzioni

1.1 Validità, conservazione e consegna ad altri delle istruzioni

Le presenti istruzioni si riferiscono al pulsante da parete WRC2 61001. Le istruzioni contengono informazioni necessarie per la messa in servizio e l'utilizzo dell'apparecchio. Prima di utilizzare l'apparecchio è necessario aver letto in maniera accurata e completa le presenti istruzioni. Le istruzioni devono essere conservate e consegnate all'utilizzatore successivo.



Le presenti istruzioni nonché ulteriori informazioni di sistema relative all'apparecchio Alpha IP sono sempre disponibili nella versione di volta in volta aggiornata sul sito www.alphaip.de.



Devono essere osservati le informazioni di sistema, le funzioni e i passaggi di lavoro descritti per l'apparecchio Alpha IP Access Point (HAP 2001).

1.2 Simboli

Nel manuale d'istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli.



Informazione importante:
segnala un'informazione importante o utile



Requisito



Risultato di un intervento



Elenco senza una sequenza fissa

1., 2.

Elenco con una sequenza fissa

2 Sicurezza

2.1 Uso inteso

Il pulsante da parete WRC 61001 è un componente di sistema del sistema Alpha IP e serve per

- l'installazione in ambienti assimilabili a quelli domestici;
- l'attivazione del funzionamento ecologico per l'intero impianto di climatizzazione ambientale;
- la comunicazione senza fili all'interno della rete Homematic IP.

Qualsiasi altro utilizzo, modifica o trasformazione è espressamente vietato. Un utilizzo non appropriato può provocare pericoli per i quali il costruttore non è responsabile, con una conseguente esclusione della garanzia e della responsabilità.

2.2 Avvertenze sulla sicurezza

Per evitare incidenti con danni a cose o persone, devono essere rispettate tutte le indicazioni di sicurezza riportate nelle presenti istruzioni. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a cose o persone causati da un uso non conforme o dalla mancata osservanza delle avvertenze sui pericoli. In tali casi vengono meno tutti i presupposti per il diritto alla garanzia. Si declina altresì ogni responsabilità per i danni conseguenti.

- L'apparecchio può essere aperto solo da un tecnico autorizzato.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo se in condizioni tecnicamente perfette.
- Rispettare i limiti di potenza e le condizioni ambientali dell'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo se asciutto e privo di polvere.
- Non esporre l'apparecchio a umidità, vibrazioni, alla costante irradiazione solare o ad altre fonti di calore, al freddo o a sollecitazioni meccaniche.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con limitazioni delle capacità fisiche, sensoriali o mentali (inclusi i bambini) né da persone che non siano in possesso della necessaria esperienza e/o conoscenza, fatta eccezione per quei casi in cui esse siano sor-

vegliate dalla persona responsabile per loro o abbiano ricevuto da questa istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio.

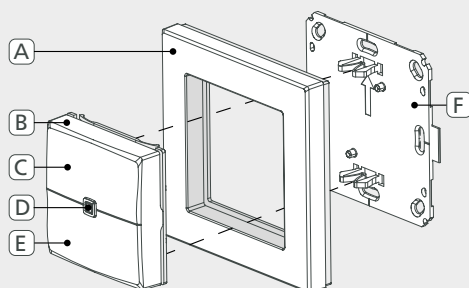
- Non lasciare incustodito il materiale d'imballaggio. Pellicole e buste di plastica, parti in polistirolo e simili possono trasformarsi per i bambini in pericoli giocattoli.

3 Funzionamento

Tramite il pulsante da parete (WRC2 61001) è possibile attivare ovvero disattivare il funzionamento ecologico da un unico punto centralizzato. In questo modo l'attivazione del funzionamento ecologico avviene per tutti gli ambienti e per tutti i componenti definiti del comando dei corpi caloriferi. L'impostazione di base è predefinita di fabbrica. Tramite l'app Alpha IP è possibile modificare la durata del funzionamento ecologico. La comunicazione con altri componenti avviene tramite il protocollo radio Homematic (HmIP). La trasmissione via radio viene effettuata tramite una via di trasmissione non esclusiva; pertanto non è possibile escludere la presenza di disturbi. Interferenze possono essere causate, ad esempio, da processi di commutazione, motori elettrici o apparecchi elettronici difettosi.



La portata all'interno degli edifici può variare notevolmente rispetto a quella in spazi esterni (ovvero all'aperto).

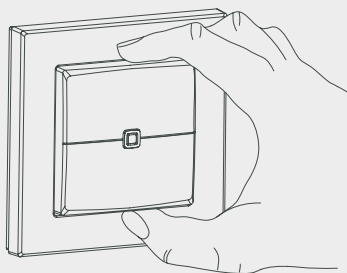


4 Struttura dell'apparecchio

- (A) Telaio rimovibile
- (B) Pulsante da parete
- (C) Canale 1 (on / funzionamento ecologico)
- (D) Tasti di sistema (tasto di apprendimento e LED)
- (E) Canale 2 (off / funzionamento automatico)
- (F) Piastra di montaggio

4.1 Caratteristiche tecniche

Denominazione breve dell'apparecchio	WRC2 61001
Tensione di alimentazione	2x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Corrente assorbita	50 mA max.
Durata in servizio delle batterie	4 anni (di norma)
Tipo di protezione	IP20
Temperatura ambientale	Da 5 a 35 °C
Dimensioni (W x H x D)	
Senza telaio	55 x 55 x 17 mm
Con telaio	86 x 86 x 19 mm
Peso	82 g (incl. batterie)
Frequenza radio	868,3 MHz/869,525 MHz
Categoria ricevitore	SRD category 2
Portata normale	200 m (all'aperto)
Duty Cycle	< 1% per h / < 10% per h
Direttive	2014/53/UE Impianti radio 2014/30/UE CEM 2011/65/EU RoHS 1999/5/CE



5 Messa in servizio

5.1 Apprendimento dell'apparecchio

⇒ L'Alpha IP Access Point è stato impostato tramite l'app Alpha IP (vedere istruzioni HAP 21001).

1. Aprire l'app Alpha IP sullo smartphone.
2. Selezionare la voce di menu Apprendimento dell'apparecchio.
3. Estrarre il pulsante da parete dal telaio rimovibile (cfr. fig. a sinistra).
4. Estrarre il nastro isolante dal vano batterie. Il modo di apprendimento viene automaticamente attivato per 3 minuti.

La modalità di apprendimento può essere attivata manualmente per 3 minuti tramite il tasto di sistema (cfr. „Struttura dell'apparecchio“ pagina 62).

5. L'apparecchio appare automaticamente nell'app Alpha IP.
6. Per la conferma inserire le ultime quattro cifre del numero dell'apparecchio (SGTIN) o scansionare il vicino QR fornito. Il numero dell'apparecchio si trova sotto il codice QR ovvero nel vano batterie.

Una volta eseguita con successo la procedura di apprendimento, il LED si accende in verde. Se il LED si accende in rosso, ripetere la procedura.

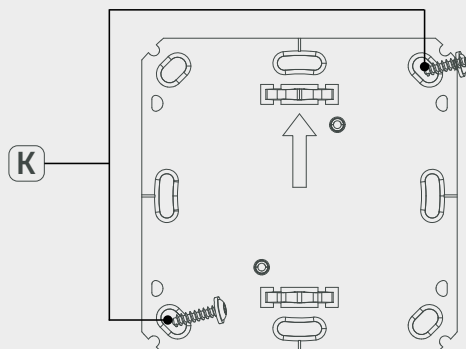
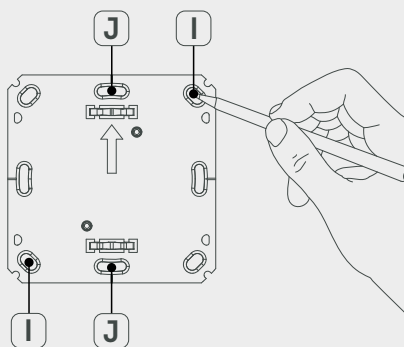
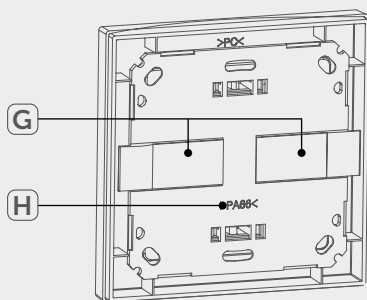
7. Seguire le istruzioni sull'app Alpha IP.

5.2 Montaggio

Grazie al funzionamento a batteria, il luogo di montaggio può essere selezionato in modo flessibile. Il montaggio può essere effettuato nel telaio rimovibile fornito tramite avvitamento o incollaggio della piastra di montaggio. È altresì possibile un'integrazione in una serie di commutatori già esistente.

5.2.1 Montaggio con nastro adesivo

A seconda del substrato, il montaggio può essere effettuato con il nastro biadesivo fornito o con le viti fornite. È possibile eseguire il montaggio su diversi substrati, ad es. pareti in muratura, mobili, piastrelle o vetro.



⇒ La messa in servizio è stata eseguita e l'apparecchio è stato assemblato.

1. Selezionare una posizione di montaggio appropriata.

In caso di montaggio con nastro adesivo, il substrato del luogo di montaggio deve essere liscio, in piano, integro, pulito e privo di grassi e solventi.

2. Rimuovere la pellicola di protezione da un lato del nastro adesivo.
3. Fissare il nastro adesivo sul tergo della piastra di montaggio nelle apposite cavità (cfr. fig. a sinistra).
4. Rimuovere la pellicola di protezione dall'altro lato del nastro adesivo.
5. Orientare orizzontalmente l'apparecchio nella posizione desiderata e fissarlo premendo.

5.2.2 Montaggio con viti

⇒ Selezionare una posizione di montaggio appropriata.

1. Assicurarsi che in prossimità della posizione scelta non vi siano condutture o cavi.
2. Staccare la piastra di montaggio dall'apparecchio.
3. Mantenere la piastra di montaggio sulla posizione di montaggio. Prestare attenzione che la freccia sulla parte anteriore della piastra di montaggio sia rivolta verso l'alto.
4. Orientare orizzontalmente la piastra di montaggio.
5. Con l'ausilio della piastra di montaggio, marcare due punti di foratura contrapposti diagonalmente (cfr. fig. a sinistra).
6. In caso di pareti di pietra, praticare i fori sui punti precedentemente marcati utilizzando una punta per pietra da 5 mm.

In caso di pareti in legno le viti possono essere inserite direttamente. Forare con una punta per legno da 1,5 mm potrà facilitare l'avvitamento.

7. Inserire i tasselli nei fori.
8. Montare la piastra di montaggio utilizzando le viti fornite (cfr. fig. a sinistra).
9. Applicare il telaio rimovibile sulla piastra di montaggio.
10. Applicare l'apparecchio sulla piastra di montaggio e innestare nei morsetti.

5.2.3 Montaggio su una presa a incasso

I fori di fissaggio sulla piastra di montaggio possono essere utilizzati per il montaggio su una presa a incasso.

1. Staccare la piastra di montaggio dal termostato da parete.
2. Orientare la piastra di montaggio orizzontalmente sulla presa a incasso.
3. Montare la piastra di montaggio utilizzando delle viti adeguate.
4. Applicare il telaio rimovibile sulla piastra di montaggio.
5. Applicare l'apparecchio sulla piastra di montaggio e innestare nei morsetti.

5.2.4 Montaggio in combinazioni multiple

L'apparecchio può essere utilizzato con telai di altri produttori o in un telaio multiplo. In caso di montaggio in combinazioni multiple, disporre la piastra di montaggio dell'apparecchio a filo accanto alle piastre di montaggio / anelli portanti già fissate/i e orientarla in tale posizione. L'apparecchio può essere utilizzato in combinazione con i telai dei seguenti produttori:

Produttore	Telaio
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 Glas
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Utilizzo

Agendo sul pulsante da parete è possibile attivare ovvero disattivare il funzionamento ecologico per il comando del radiatore. Per impostazione di fabbrica, la temperatura di base del funzionamento ecologico è predefinita in 19 °C. Tramite l'app Alpha IP è possibile modificare individualmente quale temperatura ecologica dovrà essere impostata con la pressione del tasto, e per quale durata.

6.1 Modificare individualmente il funzionamento ecologico

⇒ L'Alpha IP Access Point viene impostato tramite l'app Alpha IP. La messa in funzione è stata eseguita e l'apparecchio è stato assemblato.

6. Aprire l'app Alpha IP.
 1. Selezionare la voce di menu Funzionamento ecologico / Pulsante da parete.
 2. Alla voce di menu Ambienti con funzionamento ecologico selezionare gli ambienti in cui con l'attivazione del funzionamento ecologico dovrà essere abbassata la temperatura.
 3. Alla voce di menu Temperatura ecologica impostare la temperatura di risparmio energetico desiderata.
 4. Alla voce di menu Durata ecologica alla pressione del pulsante da parete impostare la durata per la quale il funzionamento eco dovrà rimanere attivo.

6.2 Attivare/disattivare il funzionamento ecologico

- Per l'attivazione del funzionamento ecologico, agire sul canale 1 (On / Funzionamento eco) (cfr. „Struttura dell'apparecchio” pagina 62).
- Per la disattivazione del funzionamento ecologico, agire sul canale 2 (Off / Funzionamento automatico).
- ✓ Il funzionamento ecologico può essere attivato ovvero disattivato in tutti i componenti di sistema e ambienti assegnati.



Il funzionamento ecologico può anche essere attivato dall'app Alpha IP. A tal fine, sulla schermata Home premere il pulsante Eco e impostare la durata desiderata. Confermare l'impostazione con OK.

7 Visualizzazione

7.1 Indicazioni di stato

Simbolo visualizzato	Significato	Significato
Accensione lunga in verde	Procedura confermata	Conferma dell'avvenuta impostazione/trasmisione.
1x accensione in arancione, 1x in verde (dopo l'inserimento delle batterie)	Indicazione di prova	Attendere finché l'apparecchio è pronto.
Breve lampeggiamento in arancione	Trasmisione radio	Attendere fino al termine della trasmissione
Breve lampeggiamento in arancione (ogni 10 s)	Modo di apprendimento attivo	Inserire le ultime quattro cifre del numero di serie dell'apparecchio.

7.2 Indicazioni di errore

Simbolo visualizzato	Significato	Soluzione
Breve accensione in arancione (dopo il messaggio di ricevimento)	Batterie scariche	Sostituire le batterie
Accensione lunga in rosso	Errore di trasmissione, limite di invio raggiunto (Duty Cycle)	• Inviare nuovamente il comando, entro al massimo un'ora in caso di superamento del Duty Cycle • Verificare la presenza di difetti nell'apparecchio, ad es. blocchi meccanici • Eliminare i disturbi radio

Simbolo visualizzato	Significato	Soluzione
6x lampeggiamenti lunghi in rosso	Apparecchio difettoso	• Attenersi a quanto indicato sull'app • Far controllare l'apparecchio da un rivenditore specializzato • Sostituire l'apparecchio

8 Sostituire le batterie

Una tensione ridotta della batteria viene segnalata tramite alcuni codici di lampeggiamento sull'apparecchio o tramite il simbolo  nell'app Alpha IP. Sostituire le vecchie batterie:

1. hio dal telaio e dalla piastra di montaggio (cfr. „Apprendimento dell'apparecchio“ pagina 63).
 2. Estrarre le batterie sul tergo.
 3. Inserire due batterie nuove del tipo LR03/Micro/AAA secondo la polarità illustrata.
 4. Applicare il telaio rimovibile sulla piastra di montaggio.
 5. Applicare l'apparecchio sulla piastra di montaggio e innestare nei morsetti.
- ✓ L'apparecchio è pronto per l'

9 Pulizia

Pulire l'apparecchio con un panno morbido, pulito, asciutto e non sfilacciato. Per la rimozione di sporco ostinato, è possibile bagnare leggermente il panno con acqua tiepida. Per la pulizia utilizzare un detergente privo di solventi.

10 Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Ripristinando le impostazioni di fabbrica, tutte le regolazioni eseguite vanno perse.

1. Estrarre l'apparecchio dal telaio e dalla piastra di montaggio (cfr. „Apprendimento dell'apparecchio” pagina 63).
 2. Estrarre le batterie.
 3. Reinserire le batterie nel vano batterie secondo la polarità illustrata. Contemporaneamente tenere premuto il tasto di sistema (cfr. „Struttura dell'apparecchio” pagina 62) per 4 secondi, fino a che il LED lampeggia velocemente in arancione.
 4. Rilasciare il tasto di sistema.
 5. Premere nuovamente il tasto di sistema per 4 secondi, fino a che il LED si accende in verde.
 6. Rilasciare nuovamente il tasto di sistema.
- ✓ L'apparecchio si riavvia.
 - ✓ Le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate.

11 Messa fuori servizio

1. Staccare il pulsante da parete dal telaio e dalla piastra di montaggio (cfr. „Apprendimento dell'apparecchio“ pagina 63).
2. Estrarre le batterie sul tergo.
3. Smontare il pulsante da parete e, ove necessario, smaltirlo secondo le disposizioni locali.

12 Smaltimento



Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici!

Gli apparecchi elettronici devono essere smaltiti in conformità con la Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche tramite gli appositi punti di raccolta locali.

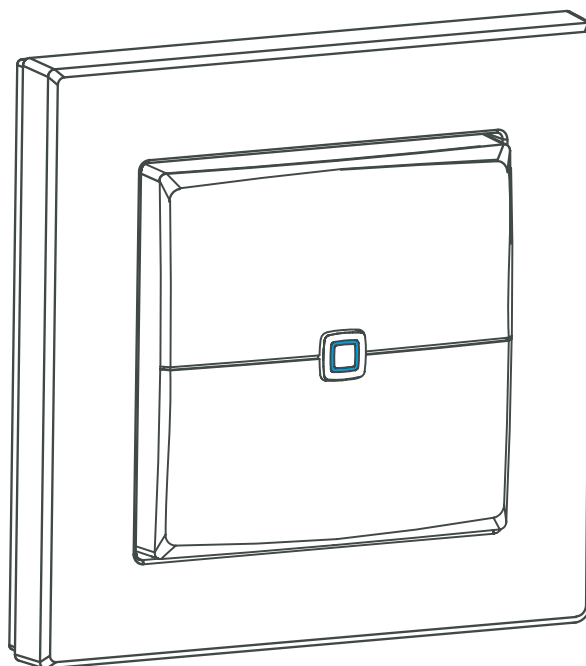


Il presente manuale è protetto dalla legge sul diritto d'autore. Tutti i diritti riservati. Esso non può essere fotocopiato, riprodotto, accorciato o trasmesso in qualsiasi modo, nemmeno in parte, né meccanicamente né elettronicamente, senza il preventivo consenso del produttore.

© 2016

Alpha IP

WRC2 61001



Manual de usuario

ITA	ENG	FRA	NDL	ITA	ESP	DAN/NOR
FIN	SWE	POL	RUS			

Contenido

1	Acerca de este manual	73
1.1	Vigencia, conservación y transferencia del manual	73
1.2	Symbolos	73
2	Seguridad.....	74
2.1	Uso conforme a lo previsto	74
2.2	Sicherheitshinweise	74
3	Función	75
4	Componentes del dispositivo.....	76
4.1	Datos técnicos	76
5	Puesta en marcha.....	77
5.1	Programación del dispositivo	77
5.2	Montaje	78
5.2.1	Montaje con cinta adhesiva	78
5.2.2	Montaje con tornillos	78
5.2.3	Montaje en un cajetín empotrado	79
5.2.4	Montaje en múltiples combinaciones	79
6	Manejo.....	80
6.1	Personalizar el modo Eco	80
6.2	Activar/desactivar el modo Eco	80
7	Indicaciones	81
7.1	Indicaciones de estado	81
7.2	Fehleranzeigen	81
8	Cambio de baterías	82
9	Limpieza.....	83
10	Restablecer los ajustes de fábrica	83
11	Puesta fuera de servicio	84
12	Eliminación.....	84

1 Acerca de este manual

1.1 Vigencia, conservación y transferencia del manual

Este manual es válido para el interruptor de pared WRC2 61001. El manual contiene información necesaria para la puesta en marcha y el manejo del dispositivo. Lea este manual completamente y con detenimiento antes de trabajar con el dispositivo. Conserve el manual y entréguelo al siguiente usuario.



Este manual, así como la información adicional del sistema Alpha IP están siempre disponibles en su versión actualizada en www.alphaip.de.



Deben tenerse en cuenta, tanto la información del sistema, como las funciones y las indicaciones de funcionamiento del manual del Alpha IP Access Point (HAP 2001).

1.2 Symbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:



Nota:

Hace referencia a una información importante o útil



Requisitos



Resultado que se obtiene de una acción



Lista no ordenada

1., 2. Instrucciones ordenadas

2 Seguridad

2.1 Uso conforme a lo previsto

El interruptor de pared WRC 61001 es un componente del sistema Alpha IP que se utiliza para

- la instalación en entornos de uso residencial,
- la activación del modo Eco del sistema de climatización,
- la comunicación inalámbrica en la red de Homematic IP.

Cualquier otra utilización, alteraciones o modificaciones están expresamente prohibidas. El uso no conforme a lo previsto provoca peligros de los que el fabricante no se hace responsable y causa la anulación de la garantía, así como la exoneración de la responsabilidad.

2.2 Sicherheitshinweise

Es necesario observar todas las indicaciones de seguridad de este manual con el fin de evitar accidentes con daños personales o materiales. No se asumirá ninguna responsabilidad sobre daños personales o materiales debidos a un uso indebido o a la no observancia de las indicaciones de peligro. En tales casos se anula cualquier derecho a garantía. No se asumirá ninguna responsabilidad sobre daños derivados.

- El aparato solo debe ser abierto por un técnico especializado autorizado.
- Usar el dispositivo exclusivamente en perfecto estado técnico.
- Respetar los límites de rendimiento del dispositivo y las condiciones ambientales.
- Utilizar el dispositivo únicamente en ambientes secos y libres de polvo.
- No exponer el dispositivo a la influencia de la humedad, vibraciones, constante luz solar u otras fuentes de calor, frío o estrés mecánico.
- No está permitida la utilización o manipulación de este dispositivo por parte de personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas o que no dispongan de la experiencia o los conocimientos necesarios. En caso necesario, estas personas deberán ser supervisadas por una persona responsable de

su seguridad o recibir las instrucciones necesarias sobre el funcionamiento de este dispositivo.

- No deje al material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, piezas de poliestireno, etc. pueden resultar juguetes peligrosos para los niños.

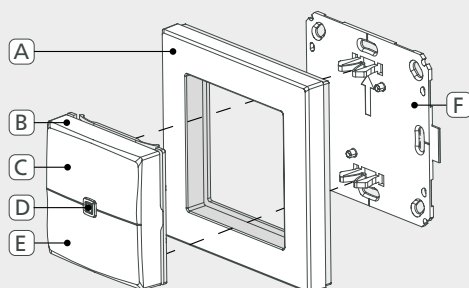
3 Función

A través del interruptor de pared (WRC2 61001) es posible activar o desactivar el modo Eco desde un lugar central. De este modo, la activación del modo Eco se efectúa de forma centralizada para los componentes definidos en el control de los radiadores. El dispositivo viene predefinido de fábrica con los ajustes básicos. A través de la aplicación Alpha IP es posible modificar la duración del modo Eco.

La comunicación con otros componentes tiene lugar a través del protocolo de radiofrecuencias Homematic (HmIP). La transmisión por radio se realiza por una vía de transmisión no exclusiva, por lo que no es posible descartar interferencias. Las interferencias pueden ser debidas, p. ej., a operaciones de conmutación, motores eléctricos o aparatos eléctricos defectuosos.



El alcance en el interior de los edificios puede diferir en gran medida del alcance en el exterior (campo abierto).

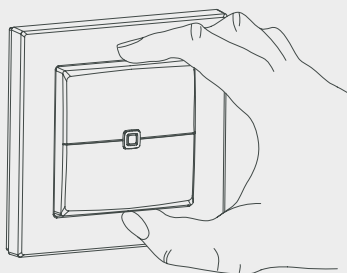


4 Componentes del dispositivo

- (A) Marco intercambiable
- (B) Interruptor de pared
- (C) Canal 1 (conexión/modo Eco)
- (D) Tecla del sistema (tecla de programación y LED)
- (E) Canal 2 (desconexión/modo automático)
- (F) Placa de montaje

4.1 Datos técnicos

Nombre del dispositivo	WRC2 61001
Tensión de alimentación	2x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Consumo de corriente	50 mA máx.
Duración de las baterías	4 años (típicamente)
Tipo de protección	IP20
Temperatura ambiente	5 hasta 35 °C
Dimensiones (An x Al x Pr)	
Sin marco	55 x 55 x 17 mm
Con marco	86 x 86 x 19 mm
Peso	82 g (incl. baterías)
Frecuencia de radio	868,3 MHz / 869,525 MHz
Categoría del receptor	SRD category 2
Tipo de alcance de radio	200 m (a campo abierto)
Duty Cycle	< 1 % por h / < 10 % por h
Directivas	2014/53/EU Equipos radioeléctricos 2014/30/EU EMV 2011/65/EU RoHS 1999/5/CE



5 Puesta en marcha

5.1 Programación del dispositivo

Es necesario realizar la integración en el sistema de automatización del hogar Alpha IP a través del Access Point (HAP 21001) para que el WRC 61001 funcione correctamente. El dispositivo se programa de la siguiente manera.

⇒ El Alpha IP Access Point se ha configurado a través de la aplicación Alpha IP (véase el manual del HAP 21001).

1. Iniciar la aplicación Alpha IP en el smartphone.
2. Seleccionar el punto del menú Programar dispositivo.
3. Extraer el interruptor de pared del marco intercambiable (véase fig. a la izquierda).
4. Extraer la cinta aislante del compartimento de la batería. El modo de programación se activa automáticamente durante 3 minutos.

Es posible activar el modo de programación manualmente durante 3 minutos mediante la tecla del sistema (véase „Componentes del dispositivo” página 76)

5. El dispositivo aparece automáticamente en la aplicación Alpha IP.
6. Para confirmar, introducir los últimos cuatro dígitos del número de serie del dispositivo (SGTIN) o escanear el código QR adjunto. El número de serie del dispositivo se encuentra debajo del código QR o en el compartimento de la batería.

Una vez completado con éxito el proceso de programación, el LED se ilumina en verde. Si el LED se ilumina en rojo, repetir el proceso.

7. Seguir las instrucciones de la aplicación Alpha IP.

5.2 Montaje

Debido al funcionamiento con batería, la ubicación de la instalación se puede escoger de manera flexible. El montaje se puede efectuar atornillado al marco intercambiable suministrado o pegado a la placa de montaje. También es posible la integración en una serie de conmutadores existentes.

5.2.1 Montaje con cinta adhesiva

Dependiendo de la superficie, el montaje también se puede efectuar con la cinta adhesiva de doble cara o con los tornillos suministrados. El montaje se puede efectuar sobre diferentes superficies como, p. ej., paredes, muebles, azulejos o vidrio.

⇒ El dispositivo está montado y se ha llevado a cabo la puesta en marcha.

1. Seleccionar una posición de montaje adecuada.

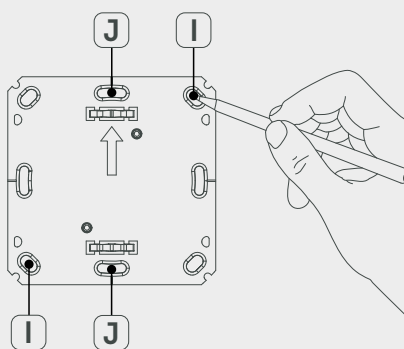
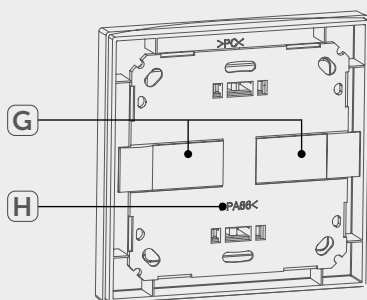
En caso de montaje con la cinta adhesiva, la superficie del lugar de montaje debe ser lisa, plana, estar en buen estado, limpia, así como libre de grasas y disolventes.

2. Retirar la lámina protectora de uno de los lados de la cinta adhesiva.
3. Fijar la cinta adhesiva en los huecos previstos de la parte posterior de la placa de montaje (véase fig. a la izquierda).
4. Retirar la lámina protectora del otro lado de la cinta adhesiva.
5. Alinear el dispositivo horizontalmente en la posición deseada y presionar.

5.2.2 Montaje con tornillos

⇒ Seleccionar una posición de montaje adecuada.

1. Asegurarse de que no pasen conductos por la posición seleccionada.
2. Soltar la placa de montaje del dispositivo.
3. Sostener la placa de montaje en la posición de montaje. Asegurarse de que la flecha de la parte delantera de la placa de montaje apunte hacia arriba.
4. Alinear la placa de montaje horizontalmente.
5. Marcar dos orificios de taladro opuestos en diagonal utilizando la placa de montaje (véase fig. a la izquierda).





6. En paredes de piedra taladrar los orificios en las marcas con una broca para piedra de 5 mm.

En paredes de madera, los tornillos pueden atornillarse directamente. Un taladro con una broca para madera de 1,5 mm puede facilitar la inserción de los tornillos.

7. Insertar los tacos en los orificios.
8. Fijar la placa de montaje con los tornillos suministrados (véase fig. a la izquierda).
9. Colocar el marco intercambiable en la placa de montaje.
10. Colocar el dispositivo en la placa de montaje y encajar en las pinzas.

5.2.3 Montaje en un cajetín empotrado

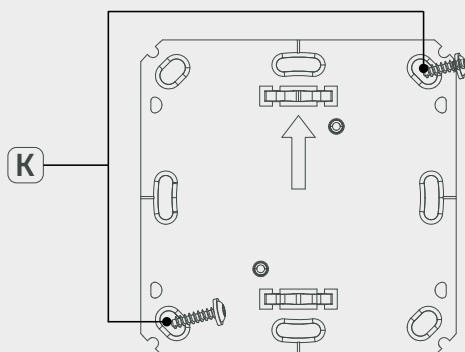
Los orificios de fijación de la placa de montaje pueden utilizarse para el montaje en un cajetín empotrado.

1. Soltar la placa de montaje del termostato de pared.
2. Alinear horizontalmente la placa de montaje en el cajetín empotrado.
3. Montar la placa de montaje por medio de tornillos apropiados.
4. Colocar el marco intercambiable en la placa de montaje.
5. Colocar el dispositivo en la placa de montaje y encajar en las pinzas.

5.2.4 Montaje en múltiples combinaciones

Es posible utilizar el dispositivo con marcos de otros fabricantes o integrarlo en un marco múltiple. Para el montaje en múltiples combinaciones, alinear y fijar la placa de montaje del dispositivo enrasado con las placas de montaje o soportes instalados. El dispositivo es apto para los marcos de los siguientes fabricantes:

Fabricantes	Marcos
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 vidrio
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation



6 Manejo

Al pulsar el interruptor de pared es posible activar o desactivar el modo Eco del control de los radiadores. El ajuste básico de fábrica del modo Eco está predefinido a 19 °C. A través de la aplicación Alpha IP es posible personalizar la duración y la temperatura del modo Eco al pulsar el interruptor.

6.1 Personalizar el modo Eco

⇒ El Alpha IP Access Point está configurado en la aplicación Alpha IP. El dispositivo está montado y se ha llevado a cabo la puesta en marcha.

1. Iniciar la aplicación Alpha IP.
2. Seleccionar el punto del menú Modo Eco/Interruptor de pared.
3. En el punto del menú Estancias con modo Eco seleccionar las estancias en las que debe reducirse la temperatura tras activar el modo Eco.
4. En el punto del menú Temperatura Eco establecer la reducción de temperatura deseada.
5. En el punto del menú Duración Eco al pulsar el interruptor de pared ajustar el periodo de tiempo que debe permanecer activo el modo Eco.

6.2 Activar/desactivar el modo Eco

- Pulsar el canal 1 para activar el modo Eco (conectado/modo Eco) (véase „Componentes del dispositivo“ página 76).
- Pulsar el canal 2 para desactivar el modo Eco (desconectado/modo automático).
- ✓ El modo Eco se activa o desactiva en todos los componentes del sistema o estancias asignadas.



También es posible activar el modo Eco desde la aplicación Alpha IP. Para ello, pulsar el botón Eco de la pantalla principal y ajustar la duración deseada. Confirmar el ajuste con OK.

7 Indicaciones

7.1 Indicaciones de estado

Indicación	Significado	Significado
Iluminación verde larga	Proceso confirmado	Confirmación de la configuración/transmisión efectuada.
1x iluminación naranja, 1x iluminación verde (tras la inserción de las baterías)	Indicación de prueba	Esperar hasta que el dispositivo está listo.
Breve parpadeo naranja	Radiotransmisión	Esperar hasta que la transmisión se haya completado.
Breve parpadeo naranja (cada 10 s)	El modo de programación está activo	Introducir los últimos cuatro dígitos del número de serie del dispositivo.

7.2 Fehleranzeigen

Indicación	Significado	Solución
Breve iluminación naranja (tras aviso de recepción)	Baterías agotadas	Cambiar las baterías.
Larga iluminación roja	Error de transmisión, límite de transmisión alcanzado (Duty Cycle)	- Transmitir la orden de nuevo, en caso de exceder el Duty Cycle, después de no más de una hora. - Comprobar si el dispositivo tiene algún defecto, p. ej., bloqueo mecánico. - Eliminar las interferencias de radiofrecuencia.

Indicación	Significado	Solución
6x parpadeo rojo largo	Dispositivo defectuoso	• Prestar atención a la indicación de la aplicación. • Hacer revisar el dispositivo por un especialista. • Reemplazar el dispositivo.

8 Cambio de baterías

Mediante códigos intermitentes en el dispositivo o por medio del símbolo  en la aplicación Alpha IP se advierte de que la tensión de la batería es baja. Reemplazar las baterías por otras nuevas:

1. Extraer el dispositivo del marco y de la placa de montaje (véase „Programación del dispositivo” página 77).
 2. Extraer las baterías de la parte posterior.
 3. Insertar dos baterías nuevas del tipo LR03/Micro/AAA de acuerdo con las señalizaciones.
 4. Colocar el marco intercambiable en la placa de montaje.
 5. Colocar el dispositivo en la placa de montaje y encajar en las pinzas.
- ✓ El dispositivo está listo para funcionar.

9 Limpieza

Limpiar el dispositivo con un paño suave, limpio, seco y sin pelusas. Para eliminar la suciedad más resistente, se puede utilizar un paño ligeramente humedecido con agua tibia. Utilizar un detergente libre de disolventes.

10 Restablecer los ajustes de fábrica

Al restablecer los ajustes de fábrica se perderán todos los ajustes efectuados.

1. Extraer el dispositivo del marco y de la placa de montaje (véase „Programación del dispositivo“ página 77).
 2. Extraer las baterías.
 3. Insertar de nuevo las baterías de acuerdo con las señalizaciones del interior del compartimento de la batería. Simultáneamente, mantener pulsada durante 4 segundos la tecla del sistema (véase „Componentes del dispositivo“ página 76) hasta que el LED parpadee rápidamente en naranja.
 4. Soltar la tecla del sistema.
 5. Pulsar la tecla del sistema durante otros 4 segundos hasta que el LED se ilumine en verde.
 6. Volver a soltar la tecla del sistema.
- ✓ El dispositivo se reinicia.
 - ✓ Se han restablecido los ajustes de fábrica.

11 Puesta fuera de servicio

1. Extraer el interruptor de pared del marco y de la placa de montaje (véase „Programación del dispositivo“ página 77).
2. Extraer las baterías de la parte posterior.
3. Desmontar el interruptor de pared y eliminarlo de la forma apropiada.

12 Eliminación



¡No eliminar el dispositivo con los residuos domésticos!

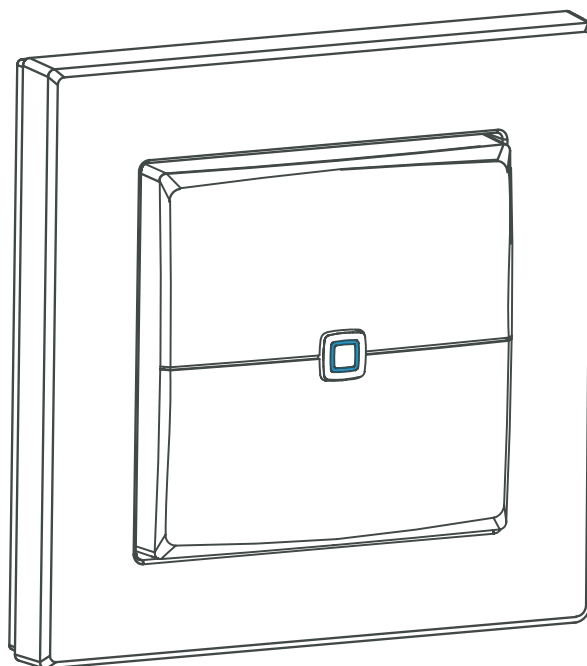
Los dispositivos electrónicos deben eliminarse de conformidad con la directiva sobre aparatos eléctricos y electrónicos a través de los centros de recogida locales de residuos de aparatos electrónicos.



Este manual está protegido por derechos de autor. Todos los derechos reservados. Está prohibida su copia, reproducción, resumen o cualquier forma de transmisión, en su totalidad o en parte, ya sea en forma mecánica o electrónica, sin autorización previa por parte del fabricante. © 2016

Alpha IP

WRC2 61001



Betjeningsvejledning

DEU

ENG

FRA

NDL

ITA

ESP

DAN/NOR

FIN

SWE

POL

RUS

Indhold

1	Om denne vejledning	87
1.1	Gyldighed, opbevaring og videregivelse af vejledningen	87
1.2	Symboler	87
2	Sikkerhed	88
2.1	Bestemmelsesmæssig brug	88
2.2	Sikkerhedshenvisninger	88
3	Funktion	89
4	Enhedens opbygning	90
4.1	Tekniske data	90
5	Ibrugtagning	91
5.1	Instruktion af enheden	91
5.2	Montering	92
5.2.1	Montering med klæbestrimmel	92
5.2.2	Montering med skruer	92
5.2.3	Montering på et indbygget stik	93
5.2.4	Montering i multikombinationer	93
6	Betjening	94
6.1	Individuel tilpasning af Eco-drift	94
6.2	Aktivering/ deaktivering af Eco-drift	94
7	Visninger	95
7.1	Statusvisning	95
7.2	Fejlvisning	95
8	Batteriskift	96
9	Rengøring	97
10	Oprettelse af fabriksindstillinger	97
11	Ud-af-drifttagning	98
12	Bortskaffelse	98

1 Om denne vejledning

1.1 Gyldighed, opbevaring og videregivelse af vejledningen

Denne vejledning er gældende for vægknap WRC2 61001. Vejledningen indeholder nødvendig information til ibrugtagning og betjening. Vejledningen læses grundigt igennem, før enheden tages i brug. Vejledningen skal opbevares og videregives til efterfølgende brugere.



Denne vejledning samt yderligere Alpha IP systeminformationer kan findes i løbende opdateret udgave på www.alphaip.de.

Systeminformationer, funktioner og betjeningstrin i vejledningen vedrørende Alpha IP Access Point (HAP 2001) skal overholdes.

1.2 Symboler

Følgende symboler bruges i denne vejledning:



Henvisning:

Kendetegner en vigtig og nyttig information



Forudsætning



Resultatet, som fremkommer af en handling



Optælling uden fast rækkefølge

1., 2. Anvisning med fast rækkefølge

2 Sikkerhed

2.1 Bestemmelsesmæssig brug

Vægkontakten WRC 61001 er en systemkomponent til Alpha IP systemet og tjener til

- installering i boliglignende omgivelser,
- aktivering af ecodriften for helhedsløsningen klima i rummet.
- trådløs kommunikation i Homematic IP netværket.

Enhver anden brug, ændringer og ombygninger er udtrykkeligt forbudte. En ikke bestemmelsesmæssig brug medfører farer, som producenten ikke hæfter for, samt til garantiudelukkelse og ansvarsfrihed.

2.2 Sikkerhedshenvisninger

For at undgå ulykker med personskade og materiel skade skal alle sikkerhedsinformationer i nærværende vejledning overholdes. Der hæftes ikke for personskade og materiel skade, som forårsages af ukorrekt brug eller manglende overholdelse af farehenvisningerne. I sådanne tilfælde bortfalder garantien. Der hæftes ikke for følgeskader.

- Enheden må kun åbnes af autoriseret fagpersonale.
- Enheden må kun bruges i teknisk upåklagelig tilstand.
- Overhold enhedens effektgrænser og omgivelsesbetingelser.
- Brug kun enheden i tørre samt støvfrie omgivelser.
- Enheden må ikke udsættes for påvirkninger fra fugtighed, vibrationer, konstant sol- eller anden varmeindstråling, kulde eller mekaniske belastninger.
- Denne enhed må ikke blive betjent af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, manglende erfaring eller manglende viden, og de må ikke arbejde med den. I givet fald skal disse personer være under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, eller af denne instrueres i, hvordan produktet skal benyttes.
- Lad ikke emballeringsmaterialet ligge og flyde. Plastikfolier/ -poser, styropordele og lignende kan blive til et farligt legetøj for børn.

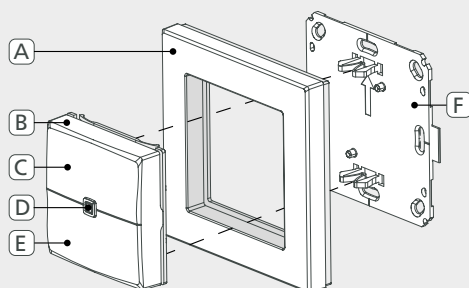
3 Funktion

Via vægknappen (WRC2 61001) kann Eco-drift aktiveres/ deaktiveres fra et centralt punkt. Eco-driften aktiveres således i alle rum ud fra de definerede komponenter i radiatorstyringen. Basisindstillingen er forprogrammeret fra fabrikkens side. Via Alpha IP App'en kan Eco-driftens varighed ændres.

Kommunikation med andre komponenter sker via den trådløse protokol, Homematic (HmIP). Da den trådløse transmission foregår via en ikke-eksklusiv transmissionsvej, kan det ikke udelukkes, at der vil forekomme forstyrrelser. F.eks. kobling, elektriske motorer eller defekt elektrisk udstyr kan fremkalde driftsforstyrrelser.



Rækkevidden inde i bygninger kan afvige kraftigt fra udendørsrækkevidden (lydfelt).

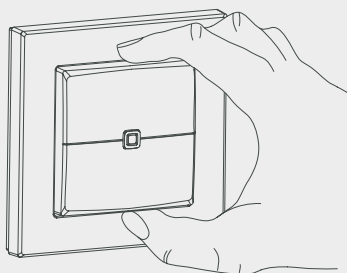


4 Enhedens opbygning

- (A) Skifteramme
- (B) Vægkontakt
- (C) Kanal 1 (On/Ecodrift)
- (D) Systemtast (instruktionstast og LED)
- (E) Kanal 2 (Off/Automatisk drift)
- (F) Monteringsplade

4.1 Tekniske data

Kort betegnelse for enheden	WRC2 61001
Spændingsforsyning	2x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Strømforbrug	50 mA maks.
Batterilevetid	4 år (type)
Beskyttelsesart	IP20
Omgivelsestemperatur	5-35 °C
Mål (B x H x D)	
Uden ramme	55 x 55 x 17 mm
Med ramme	86 x 86 x 19 mm
Vægt	82 gr. (inkl. batterier)
Radiofrekvens	868,3 MHz/869,525 MHz
Modtagerkategori	SRD category 2
Type radiodækning	200 m (i lydfelt)
Duty Cycle	< 1 % pro h/< 10 % pro h
Direktiver	2014/53/EU Radioanlæg 2014/30/EU EMV 2011/65/EU RoHs 1999/5/EG



5 Ibrugtagning

5.1 Instruktion af enheden

Inden WRC 61001 kan fungere, skal den integreres i Alpha IP husautomationssystem via Access Point (HAP 21001). Hertil instrueres enheden på følgende måde.

⇒ Alpha IP Access Point blev indstillet via Alpha IP app'en (se manualen HAP 21001).

1. Åbn Alpha IP app'en på din smartphone.
2. Vælg menupunktet Instruktion af enheden.
3. Vægkontakten trækkes ud af skifterammen (jf. fig. til venstre).
4. Træk isoleringsstrimlen ud af batterirummet. Instruktionsmodus aktiveres automatisk i 3 minutter.

Instruktionsmodus kan aktiveres manuelt i 3 min. med systemtast (jf. „Enhedens opbygning“ side 90).

5. Enheden vises automatisk i Alpha IP app'en.
6. For at bekræfte skal de sidste fire cifre i enhedens nummer (SGTIN) indtastes eller den vedlagte QR-koden scannes. Enhedens nummer befinder sig hhv. under QR-koden og i batterirummet.

Efter en vellykket instruktion lyser LED'en grønt. Lyser LED'en rødt, gentages processen.

7. Følg instruktionerne i Alpha IP app'en.

5.2 Montering

På grund af batteridriften kan monteringsstedet vælges fleksibelt. Montering i den medleverede skifteramme kan foretages ved fastskruring eller fastklæbning af monteringspladen. Det er også muligt at integrere i en eksisterende kontaktrække.

5.2.1 Montering med klæbestrimmel

Alt efter undergrunden kan monteringen foretages med de medleverede dobbeltsidede klæbestrimler eller med de medleverede skruer. En montering er mulig på forskellige undergrunde, f.eks. mure, møbler, fliser eller glas.

⇒ Ibrugtagningen er gennemført, og enheden er sat sammen.

1. Vælg en egnet monteringsposition.

Ved en montering med klæbestrimler, skal monteringsstedets undergrund være glat, plan, ubeskadiget, ren og fri for fedt og opløsningsmidler.

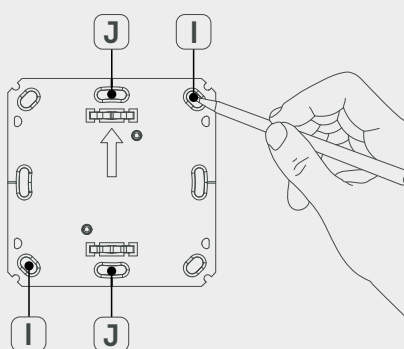
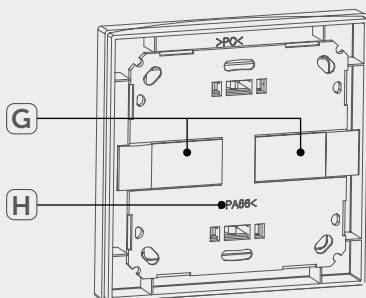
2. Beskyttelsesfolien på den ene side af klæbestrimlen tages af.
3. Klæbestrimlerne fastgøres på bagsiden af monteringspladen i de dertil beregnede fordybninger (jf. fig. til venstre).
4. Beskyttelsesfolien på den anden side af klæbestrimlen tages af.
5. Enheden justeres horisontalt på den ønskede position og trykkes fast.

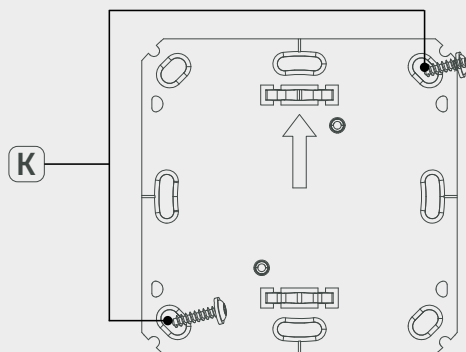
5.2.2 Montering med skruer

⇒ Vælg en egnet monteringsposition.

1. Kontroller, at der ikke er ledninger ved denne position.
2. Monteringspladen løsnes fra enheden.
3. Monteringspladen holdes mod monteringspositionen. Sørg for, at pilen på forsiden af monteringspladen peger opad.
4. Monteringspladen justeres horisontalt.
5. Markér to borehuller diagonalt over for hinanden ved hjælp af monteringspladen (jf. fig. til venstre).
6. Ved stenvægge bores de markerede huller med et 5 mm-stenbor.

Ved trævægge kan skruerne indskrues direkte. Det kan gøre indskruningen af skruerne nemmere, hvis der bores med et 1,5 mm træbor.





7. Sæt rawpluggerne ind i borerne.
8. Monteringspladen monteres ved hjælp af de vedlagte skruer (jf. fig. til venstre).
9. Skifterammen sættes på monteringspladen.
10. Enheden sættes på monteringspladen. Lad klemmerne gå i hak.

5.2.3 Montering på et indbygget stik

Fastgørelseshullerne i monteringspladen kan bruges til en montering på et indbygget stik.

1. Monteringspladen løsnes fra enheden vægtermostat.
2. Monteringspladen justeres horisontalt på det indbyggede stik.
3. Monteringspladen monteres med passende skruer.
4. Skifterammen sættes på monteringspladen.
5. Enheden sættes på monteringspladen. Lad klemmerne gå i hak.

5.2.4 Montering i multikombinationer

Enheden kan bruges med rammer fra andre producenter eller integreres i en multiramme. Ved montering i multikombinationer anbringes enhedens monteringsplade plant ved siden af de allerede fastgjorte monteringsplader/bæringene og justeres efter dem. Enheden passer til rammer fra følgende producenter:

Producent	Ramme
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 Glas
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Betjening

Funktionen Eco-drift i radiatorstyringen kan aktiveres/ deaktiveres ved tryk på vægknappen. Eco-driftens basisindstilling på 19 °C er forprogrammeret fra fabrikkens side. Via Alpha IP App'en kan varighed og Eco-temperatur tilpasses individuelt ved tryk på tasten.

6.1 Individuel tilpasning af Eco-drift

⇒ Alpha IP Access Point kører via Alpha IP App'en. Ibrugtagningen er gennemført og enheden er sammensat.

1. Åbning af Alpha IP App
2. Vælg menupunktet Eco-drift / vægknap
3. I menupunktet Rum med Eco-drift vælges de rum, som efter valg af Eco-drift skal have sænket temperaturen.
4. I menupunktet Eco-temperatur angives den ønskede sænkede temperatur.
5. I menupunktet Eco-varighed ved tryk på vægtast indstilles det tidsrum, som Eco-driften skal være aktiv i.

6.2 Aktivering/ deaktivering af Eco-drift

- For at aktivere Eco-drift, tryk på Kanal 1 (On/Eco-drift) (jf. „Enhedens opbygning“ side 90).
- For at deaktivere Eco-drift, tryk på Kanal 2 (Off/ Automatisk drift).
- ✓ Eco-drift aktiveres/ deaktiveres i de respektive systemkomponenter/ rum. deaktiveret.



Eco-drift kan ligeledes aktiveres via Alpha IP App'en. Tryk på knappen Eco på Home Screen og angiv den ønskede varighed. Bekræft indstillingen med OK.

7 Visninger

7.1 Statusvisning

Visning	Betydning	Betydning
Langvarigt grønt lys	Skridt bekræftet	Bekræftelse af den foretagne indstilling/overførsel.
1x orange, 1x grønt lys (efter isætning af batterier)	testvisning	Vent indtil enheden er klar.
Blinker orange med korte intervaller	Trådløs transmission	Vent indtil transmissionen er afsluttet.
Blinker orange med korte intervaller (hver 10. sekund)	Oplæringsmodus er aktiv	Angiv de sidste 4 cifre i enhedens serienummer.

7.2 Fejlvisning

Visning	Betydning	løsning
Blinker orange med korte intervaller (efter signal om modtagelse)	Batterier opbrugt	Udskift batterier
Langvarigt rødt lys	transmissionsfejl, forsendelsesgrænse nået (Duty Cycle)	• Send kommando igen, senest efter 1 time ved overskridelse af Duty Cycle. • Test enheden for fejl, f.eks mekanisk blokade. • Fjernelse af radiofejl.

Visning	Betydning	Løsning
6x lange røde blink	Enhed defekt	• Bemærk visningerne i app'en. • Få enheden undersøgt af en autoriseret forhandler. • Skift enheden ud.

8 Batteriskift

Via en blinkkode i enheden eller via symbolet  i Alpha IP App'en signaleres lavt batteri. Udskiftning af batterier:

1. Tag enheden ud af rammen og af montagepladen (jf. „Instruktion af enheden“ side 91).
 2. Tag batterierne ud på bagsiden.
 3. Isæt to nye batterier af typen LR03/Micro/AAA svarende til markeringen.
 4. Sæt vekslerammen fast på montagepladen.
 5. Sæt enheden på montagepladen og lad klemmerne gå i hak omkring det.
- ✓ Enheden kan tages i brug.

9 Rengøring

Enheden kan rengøres med en blød, ren, tør og fnugfri klud. Ved kraftig tilsmudsning kan anvendes en klud, som er fugtet let med lunkent vand. Ved rengøring anvendes rengøringsmiddel uden opløsningsmidler.

10 Oprettelse af fabriksindstillinger

Ved nulstilling til fabriksindstillinger går alle tidligere indtastede indstillinger tabt.

1. Tag enheden ud af rammen og af montagepladen (jf. „Instruktion af enheden“ side 91).
 2. Tag batterierne ud.
 3. Sæt batterierne ind i batterirummet igen i henhold til markeringen. Tryk og hold samtidig systemknappen (jf. „Enhedens opbygning“ side 90) nede i 4 sekunder, indtil den orange LED-diode begynder at blinke hurtigt.
 4. Slip systemknappen.
 5. Tryk og hold systemknappen nede i yderligere 4 sekunder, indtil LED-dioden lyser grønt.
 6. Slip systemknappen igen.
- ✓ Enheden gennemfører en genstart.
- ✓ Fabriksindstillingerne er genetableret.

11 Ud-af-drifttagning

1. Vægkontakten trækkes ud af rammen og af monteringspladen (jf. „Instruktion af enheden“ side 91).
2. Udtag batterierne på bagsiden.
3. Vægkontakten afmonteres og bortskaffes korrekt.

12 Bortskaffelse



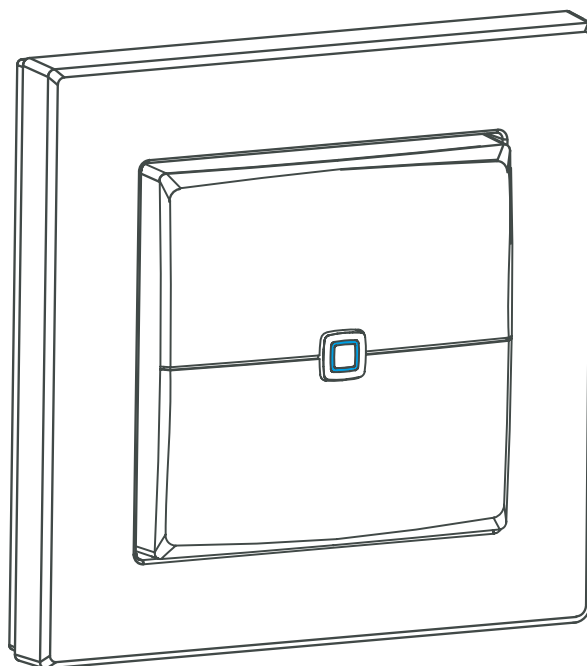
Enheden må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! Elektroniske enheder skal ifølge direktivet om brugte elektro- og elektronik-apparater bortskaffes via de offentlige indsamlingssteder for brugte elektronik-apparater.



Nærværende manuel er ophavsretligt beskyttet. Med forbehold for alle rettigheder. Uden producentens forudgående samtykke må der hverken foretages hel eller delvis kopiering, reproduktion, forkortelse eller videregivelse, hverken af mekanisk eller elektronisk art. © 2016

Alpha IP

WRC2 61001



Käyttöohje

DEU	ENG	FRA	NDL	ITA	ESP	DAN/NOR
FIN	SWE	POL	RUS			

Sisältö

1	Tätä käyttöopasta koskien	101
1.1	Käyttöohjeen voimassaolo, säilytys ja välittäminen eteenpäin	101
1.2	Kuvakkeet	101
2	Turvallisuus	102
2.1	Määräystenmukainen käyttö	102
2.2	Turvallisuusohjeet	102
3	Toiminto	103
4	Laitteen rakenne	104
4.1	Tekniset tiedot	104
5	Käyttöönotto	105
5.1	Laitteen sovittaminen	105
5.2	Asennus	106
5.2.1	Asennus teipin avulla	106
5.2.2	Asennus ruuvien avulla.	106
5.2.3	Asennus upporasian päälle	107
5.2.4	Yhdistelmäasennus	107
6	Käyttö	108
6.1	Ekokäytön sovittaminen	108
6.2	Ekokäytön aktivointi/poisto	108
7	Näytöt	109
7.1	Tilanäytöt	109
7.2	Fehleranzeigen	109
8	Paristojen vaihto	110
9	Laitteen puhdistus	111
10	Tehdasasetusten palauttaminen	111
11	Käytöstä poistaminen	112
12	Hävittäminen	112

1 Tätä käyttöopasta koskien

1.1 Käyttöohjeen voimassaolo, säilytys ja välittäminen eteenpäin

Tämä käyttöopas koskee seinäanturia WRC2 61001. Tämä opas sisältää laitteen käyttöönottoa ja käyttöä varten tarpeellisia tietoja. Lue ohjeet kokonaan ja perusteellisesti ennen laitteen käyttöä. Säilytä ohjeet ja anna ne seuraavalle käyttäjälle.



Tämä käyttöopas ja muut Alpha IP järjestelmätiedot löytyvät aina päivitettyinä osoitteesta www.alphaip.de.



Huomioi Alpha IP Access Point (HAP 2001) -käyttöoppaan sisältämät järjestelmätiedot, toiminnot ja käyttöohjeet.

1.2 Kuvakkeet

Tässä oppaassa käytetään seuraavia kuvakkeita:



Huomaa:

Viittaa tärkeään tai hyödylliseen tietoon



Edellytys



Toiminnan tulos



Lista ilman kiinteää järjestystä

1., 2. Lista, jossa on kiinteä järjestys

2 Turvallisuus

2.1 Määräystenmukainen käyttö

Seinäanturi WRC 61001 on osa Alpha IP -järjestelmää ja sitä käytetään

- asuintilojen kaltaisten ympäristöjen asennuksissa,
- kokonaisratkaisun huoneilmaston ekokäytön käyttöönottoon
- langattomaan tiedonsiirtoon Homematic IP -verkossa.

Kaikki muut käyttötavat, muutokset tai muunnokset ovat kiellettyjä. Määräystenvastainen käyttö aiheuttaa riskejä, joista valmistaja ei vastaa, eli takuun raukeamisen.

2.2 Turvallisuusohjeet

Huomioi kaikki tämän käyttöoppaan sisältämät turvallisuusohjeet henkilö- ja esinevahinkojen estämiseksi. Valmistaja ei vastaa henkilö- tai esinevahingoista, joiden syynä on ollut epäasiallinen käyttö tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen. Sellaisessa tapauksessa takuu raukeaa kokonaan. Valmistaja ei vastaa seurauksista.

- Vain valtuutettu ammattihenkilö saa avata laitteen.
- Käytä laitetta vain moitteettomassa kunnossa. .
- Noudata laitteen tehorajoituksia ja ilmoitettuja ympäristöolosuhteita.
- Laitetta saa käyttää vain kuivissa ja pölyttymissä tiloissa.
- Älä altista laitetta kosteudelle, tärinälle, jatkuvalle auringonpaisteelle tai muulle lämpösäteilylle, pakkaselle tai mekaaniselle rasitukselle.
- Henkilöt tai lapset, joiden ruumiilliset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittäviä tietoja tai kokemuksia, eivät saa käyttää laitetta muuten kuin huoltajansa valvonnassa tai opastamana.
- Älä jätä pakkausmateriaalia lojumaan. Muovipussit ja -kalvot, styroksoasta jne. voivat olla vaarallisia leluja, jos lapsi pääsee niihin käsiksi.

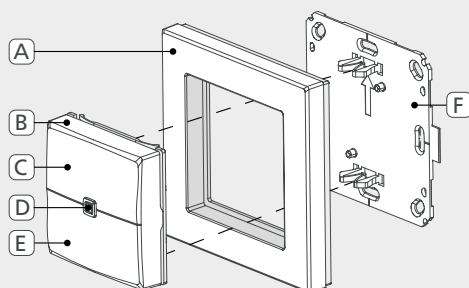
3 Toiminto

Keskeisellä paikalla olevan seinäanturin (WRC2 61001) avulla ekokäyttö voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä. Ekokäytön käyttöönotto tapahtuu siten huonekohtaisesti lämmityspatteriohjauksen komponenttien osalta. Perusasetukset on tehty tehtaalla. Alpha IP -appin avulla ekokäytön kestoa voidaan muuttaa.

Tiedonsiirto muiden laitteiden kanssa tapahtuu Homematic (HmIP) -protokollan mukaisesti. Langaton tiedonsiirto käyttää avointa siirtoa, minkä vuoksi häiriöitä ei voida sulkea pois. Häiriölähteenä voivat toimia esim. kytkentätapahtumat, sähkömoottorit tai vialliset sähkölaitteet.



Laitteen toimintasäde rakennusten sisällä voi poiketa huomattavasti ulkotilassa olevasta toimintasäteestä.

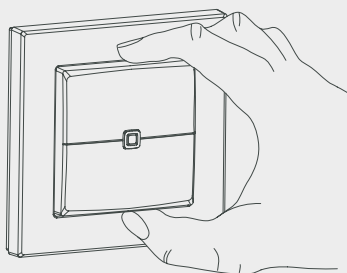


4 Laitteen rakenne

- (A) Vaihtokehys
- (B) Seinäanturi
- (C) Kanava1 (päälle/ekokäyttö)
- (D) Järjestelmäpainike (sovituspainike ja led)
- (E) Kanava 2 (pois päältä/automaattikäyttö)
- (F) Asennuslevy

4.1 Tekniset tiedot

Laitteen nimi	WRC2 61001
Syöttöjännite	2x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Sähkönkulutus	50 mA max.
Pariston käyttöikä	4 vuotta (tyyp.)
Suojaustapa	IP20
Ympäristön lämpötila	5 ... 35 °C
Mitat (L x K x S)	
Ilman kehystä	55 x 55 x 17 mm
Kehyksen kanssa	86 x 86 x 19 mm
Paino	82 g paristojen kanssa
Radiotaajuus	868,3 MHz/869,525 MHz
Vastaanotinluokka	SRD category 2
Tyyp. langaton toimintasäde	200 m (ulkotiloissa)
Duty Cycle	< 1 % per h/< 10 % per h
Direktiivit	2014/53/EU radiolaitteet 2014/30/EU EMV 2011/65/EU RoHS 1999/5/EY



5 Käyttöönotto

5.1 Laitteen sovittaminen

Ennen kun laite WRC 61001 voi toimia, on suoritettava sen integroiminen Alpha IP -järjestelmään Access Pointin (HAP 21001) kautta. Suorita laitteen sovittaminen alla olevien ohjeiden mukaan.

⇒ Alpha IP Access Point on luotu Alpha IP -appin kautta. (Ks. käsikirja. HAP 21001).

1. Käynnistä Alpha IP App älypuhelimessa.
2. Valitse valikkokohta Laitteen sovittaminen.
3. Vedä seinäanturi vaihtokehyksestä (vrt. kuva vasemmalla).
4. Vedä eristysliuska paristopesästä. Sovitustila käynnistyy automaattisesti 3 minuutin ajaksi.

Sovitustila voidaan ottaa käyttöön manuaalisesti järjestelmäpainikkeen (vrt. „Laitteen rakenne“ sivu 104) 3 minuutin ajaksi.

5. Laite ilmestyy automaattisesti Alpha IP Appiin.
6. Vahvista syöttämällä laitenumeron (SGTIN) neljä viimeistä numeroa tai skannaamalla mukana toimitettua QR-koodia. Laitenumero löytyy QR-koodin alta tai paristopesästä.

Onnistuneen sovittamisen jälkeen syttyy vihreä merkkivalo. Jos syttyy punainen merkkivalo, on toimenpide toistettava.

7. Jatka appin ohjeiden mukaisesti.

5.2 Asennus

Koska laite on paristokäyttöinen, asennuspaikka voidaan valita joustavasti. Asennus voidaan tehdä mukana toimitetun vaihtokehyksen avulla kiinnittämällä asennuslevy joko ruuveilla tai teipillä. Laite on myös integroitavissa olemassa oleviin kytkinjärjestelmiin.

5.2.1 Asennus teipin avulla

Alustasta riippuen kiinnityksessä voidaan käyttää mukana toimitettua kaksipuolista teippiä tai ruuveja. Asennusalustana voi olla muurattu seinä, huonekalut, kaapelit tai lasi.

⇒ Käyttöönotto on suoritettu ja laite on koottu.

1. Valitse sopiva kiinnityspaikka.

Kun laite kiinnitetään teipin avulla, on asennuspaikan oltava sileä, tasainen, ehjä, puhdas, ilman rasvaa tai liuottimia.

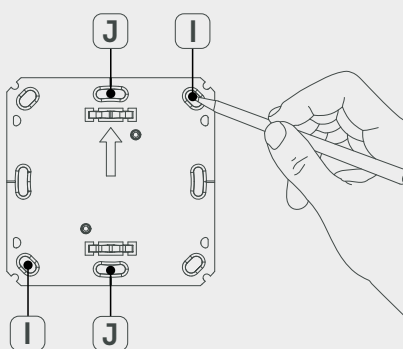
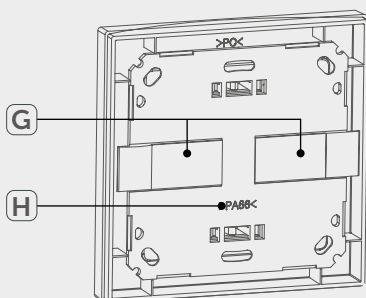
2. Vedä teipin suojakalvo pois toiselta puolelta.
3. Kiinnitä teippi asennuslevyn kääntöpuolelle sitä varten oleviin syvennyksiin (vrt. kuva vasemmalla).
4. Vedä teipin suojakalvo pois toiseltakin puolelta.
5. Kohdista laite vaakatasossa haluamaasi kohtaan ja purista se teippiä vasten.

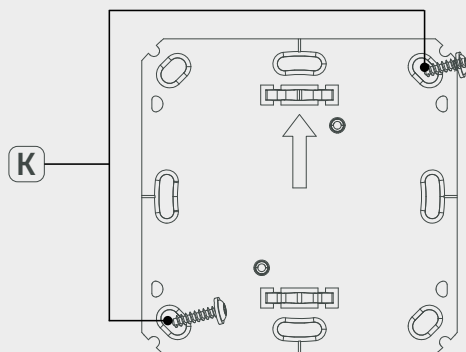
5.2.2 Asennus ruuvien avulla.

⇒ Valitse sopiva kiinnityspaikka.

1. Varmista, että kohdan alla ei ole johtoja.
2. Irrota asennuslevy laitteesta.
3. Aseta asennuslevy asennuspaikkaan. Pidä levy siten, että etupuolessa oleva nuoli osoittaa ylöspäin.
4. Kohdista asennuslevy vaakasuoraksi.
5. Merkitse asennuslevyn kautta kaksi kulmittain vastakkain olevaa porausreikää (vrt. kuva vasemmalla).
6. Käytä kiviseinän kohdalla 5 mm kiviporaa ja poraa reiät.

Puuseinäin ruuvit voidaan kiinnittää suoraan. Ruuvien kiinnitystä voidaan helpottaa esiporaamalla reiät 1,5 mm puuporalla.





7. Aseta tulpat porauksiin.
8. Kiinnitä asennusalusta mukana toimitettujen ruuvien avulla (vrt. kuva vasemmalla).
9. Aseta vaihtokehys asennuslevyn päälle.
10. Aseta laite asennuslevyn päälle niin että se naksahuttaa pidikkeisiin.

5.2.3 Asennus upporasian päälle

Asennusalan kiinnitysreikiä voidaan käyttää upporasiakiinnityksessä:

1. Irrota asennuslevy seinätermostaattilaitteesta.
2. Kohdista asennuslevy vaakasuoraksi upporasian päälle.
3. Kiinnitä asennuslevy sopivien ruuvien avulla.
4. Aseta vaihtokehys asennuslevyn päälle.
5. Aseta laite asennuslevyn päälle niin että se naksahuttaa pidikkeisiin.

5.2.4 Yhdistelmäasennus

Laite voidaan käyttää muiden valmistajien kehysten kanssa tai integroida monikehykseen. Yhdistelmäasennuksen yhteydessä laitteen asennuslevy tulee kiinnittää limittäin aikaisemmin kiinnitettyjen asennuslevyjen/kantorenkaiden viereen ja kohdistaa niihin. Laite sopii seuraavien valmistajien kehyksiin:

Valmistaja	Kehys
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 lasi
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Käyttö

Seinäanturia käyttämällä lämmityspatterin ohjaus voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä. Tehtaalla suoritettun perusasetus ekokäytölle on 19 °C. Alpha IP -appin avulla ekokäytön kestoa sekä lämpötilaa voidaan sovitaa yksilöllisesti painiketta painamalla.

6.1 Ekokäytön sovittaminen

⇒ Alpha IP Access Point on luotu Alpha IP -appin kautta. Käyttöönotto on suoritettu ja laite on koottu.

1. Avaa Alpha IP appi.
2. Siirry valikkoon Ekokäyttö / Seinäanturi.
3. Valitse kohdassa Ekokäytön huoneet ne huoneet, joiden lämpötila on tarkoitus laskea ekokäytön alettua.
4. Määritä kohdassa Ekolämpötila haluamasi alennuslämpötila.
5. Aseta kohdassa Ekekesto seinäanturin kautta ajan, jonka aikana ekokäyttö on voimassa.

6.2 Ekokäytön aktivointi/poisto

- Ota ekokäyttöä varten käyttöön kanava 1 (Päälle/ekokäyttö) (vrt. „Laitteen rakenne” sivu 104).
- Poista ekokäyttö käytöstä kanavalla 2 (Pois päältä/automaattikäyttö).
- ✓ Ekokäyttö astuu voimaan tai loppuu kaikissa sitä varten määritetyissä järjestelmäosissa tai huoneissa.



Ekokäyttö voidaan aktivoida myös Alpha IP -appissa. Paina kotinäytössä painiketta Eco ja aseta haluamasi kesto. Vahvista painamalla OK.

7 Näytöt

7.1 Tilanäytöt

Näyttö	Merkitys	Merkitys
Vihreä palaa pitkään	Toimenpide on vahvistettu	Tehtyjen asetusten/tiedonsiirron vahvistus.
1x oranssi ja 1x vihreä valo (paristojen asettamisen jälkeen)	Testinäyttö	Odota, kunnes laite on valmis.
Lyhyt oranssi vilkku	Langaton tiedonsiirto	Odota, kunnes tiedonsiirto on päättynyt
Lyhyt oranssi vilkku (10 s välein)	Sovitustila on käytössä	Syötä laitenumeron neljä viimeistä numeroa appiin.

7.2 Fehleranzeigen

Näyttö	Merkitys	Ratkaisu
Lyhyt oranssi valo (vastaanottoilmoituksen jälkeen)	Paristot ovat tyhjiä.	Vaihda paristot.
Punainen palaa pitkään	Tiedonsiirtovirhe, lähetysraja saavutettu (Duty Cycle)	- Lähetä käsky uudelleen, Duty Cycle -tapauksessa ylitys viimeistään yhden tunnin kohdalla. - Tarkista laite vian osalta, esim. mekaaninen tukos. - Poista radiohäiriöt.

Näyttö	Merkitys	Ratkaisu
6 x pitkä punainen vilkku	Laite on viallinen	- Huomioi appin ilmoitus. - Lähetä laite jälleenmyyjälle tarkistettavaksi. - Vaihda laite uuteen.

8 Paristojen vaihto

Merkkivalon vilkkumisella tai Alpha IP -appin kuvakkeen  avulla osoitetaan matala paristojännite. Vaihda paristot uusiin:

1. Vedä laite kehyksestä ja asennuslevystä (vrt. „Laitteen sovittaminen” sivu 105).
 2. Poista paristot laitteen takaa.
 3. Aseta kaksi uutta LR03/Micro/AAA -tyyppistä paristoa merkintöjen mukaisesti.
 4. Aseta vaihtokehys asennuslevyn päälle.
 5. Aseta laite asennuslevyn päälle niin että se naksahuttaa pidikkeisiin.
- ✓ Laite on käyttövalmis.

9 Laitteen puhdistus

Käytä laitteen puhdistamisen pehmeää, puhdasta, kuivaa ja nukatonta liinaa. Sitkeän lian kohdalla voidaan käyttää liinaa, joka on kostutettu lämpimällä vedellä. Käytä vain puhdistusaineita, joissa ei ole liuottimia.

10 Tehdasasetusten palauttaminen

Tehdasasetusten palautus hävittää kaikki aikaisemmat asetukset.

1. Vedä laite kehyksestä ja asennuslevystä (vrt. „Laitteen sovittaminen” sivu 105).
 2. Ota paristot pois.
 3. Aseta paristot takaisin paristolokeroon merkintöjen mukaisesti. Paina samanaikaisesti järjestelmäpainiketta (vrt. „Laitteen rakenne” sivu 104) 4 sekunnin ajan, kunnes oranssi merkkivalo vilkkuu nopeasti.
 4. Päästä järjestelmäpainikkeesta.
 5. Paina järjestelmäpainiketta lisää 4 sekunnin ajan, kunnes vihreä merkkivalo syttyy.
 6. Päästä irti järjestelmäpainikkeesta.
- ✓ Laite käynnistyy uudestaan.
- ✓ Tehdasasetukset ovat taas voimassa.

11 Käytöstä poistaminen

1. Vedä seinäanturi kehyksestä ja irti asennuslevystä (vrt. „Laitteen so-
vittaminen” sivu 105).
2. Poista paristot laitteen takaa.
3. Irrota seinäanturi ja toimita se hävitettäväksi ohjeiden mukaan.

12 Hävittäminen



Älä toimita laitetta talousjätteisiin!

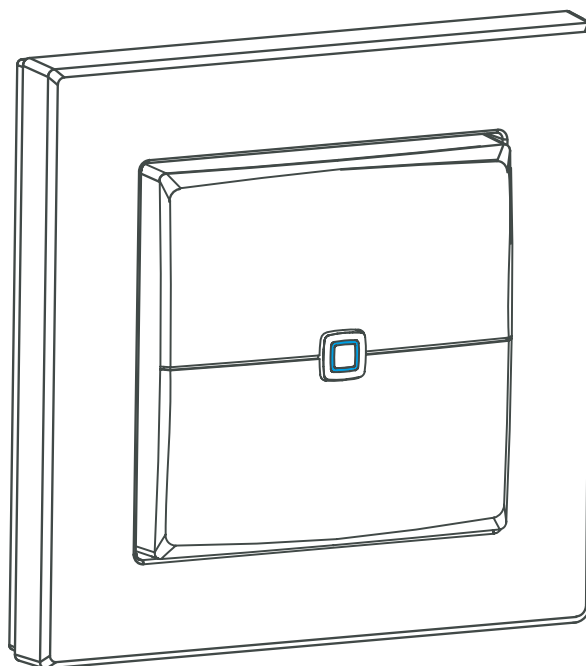
Sähkölaiteet tulee toimittaa paikalliseen sähköromun keräyspisteeseen asianmukaisen direktiivin ohjeiden mukaisesti.



Tämä käsikirja on suojattu tekijänoikeuslain nojalla. Kaikki oikeudet pidätetään. Käsikirjaa ei saa kopioida, monistaa, lyhentää tai siirtää missään muodossa, kokonaan tai osittain, mekaanisesti tai elektronisesti, ilman valmistajan ennalta antamaa lupaa. © 2016

Alpha IP

WRC2 61001



Instruktionsbok

DEU	ENG	FRA	NDL	ITA	ESP	DAN/NOR
FIN	SWE	POL	RUS			

Innehåll

1	Om denna anvisning.....	115
1.1	Giltighet, förvaring och vidarelämning av anvisningen	115
1.2	Symboler	115
2	Säkerhet.....	116
2.1	Ändamålsenlig användning	116
2.2	Säkerhetstips	116
3	Funktion.....	117
4	Apparatuppbyggnad	118
4.1	Tekniska data	118
5	Idrifttagning.....	119
5.1	Inläring av apparaten	119
5.2	Montage	120
5.2.1	Montering med tejp	120
5.2.2	Montering med skruvar	120
5.2.3	Montering på underputsdosa	121
5.2.4	Flerkombinationsmontering	121
6	Användning.....	122
6.1	Individuell anpassning av Eko-driften	122
6.2	Aktivering/inaktivering av Eko-driften	122
7	Indikationer.....	123
7.1	Statusindikationer	123
7.2	Felindikationer	123
8	Batteribyte	124
9	Rengöring	125
10	Återställning av fabriksinställningar.....	125
11	Urdrifttagning	126
12	Avfallshantering	126

1 Om denna anvisning

1.1 Giltighet, förvaring och vidarelämning av anvisningen

Denna anvisning gäller för väggknappen WRC2 61001. Denna anvisning innehåller information som behövs för idrifttagning. Innan användning av apparaten måste anvisningen läsas fullständig och noggrann. Denna anvisning måste sparas och lämnas vidare till nästa användare.



Denna anvisning/ytterligare Alpha IP systeminformationer hittas alltid aktuell under www.alphaip.de.



Systeminformationer, funktioner och användningssteg från anvisningen gällande Alpha IP Access Point (HAP 2001) måste beaktas.

1.2 Symboler

Följande symboler används i denna anvisning:



Tips:

Betyder en viktig eller nyttig information



Förutsättning



Resultat som följd av en åtgärd



Uppräkning utan fast ordningsföljd

1., 2. Anvisning med fast ordningsföljd

2 Säkerhet

2.1 Ändamålsenlig användning

Väggknappen WRC 61001 är en Alpha IP systemkomponent och är avsedd för

- installation i hemliknande miljöer,
- aktivering av ekodriften av helhetslösningen rumsklimat,
- trådlös kommunikation inom Homematic IP nätverket.

All annan användning, ändring och ombyggnationer är uttryckligen förbjudna. En icke ändamålsenlig användning leder till risker, som tillverkaren inte ansvarar för och till upphävande av garantin.

2.2 Säkerhetstips

För att undvika person- och sagskador måste alla säkerhetsinstruktioner i denna anvisning följas. För person- och sagskador som förorsakas genom felaktig användning eller negligerande av riskinformation ansvaras inte. I dessa fall upphör all anspråk på skadestånd! För följdskador ansvaras inte!

- Apparaten får endast öppnas av auktoriserad personal.
- Använd apparaten endast i tekniskt perfekt tillstånd .
- Observera apparatens prestationsgränser och des omgivningsvillkor.
- Använd apparaten endast i torr och dammfri miljö.
- Utsätt apparaten inte för fukt, vibrationer, konstant sol- eller värmestrålning, kyla eller mekanisk påfrestning.
- Inga personer (inkl. barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, bristande erfarenhet eller kunskap får använda denna apparat eller arbeta på den. Eventuellt måste en för deras säkerhet ansvarig person hålla uppsikt över dem eller ge anvisningar hur apparaten används.
- Lämna inte emballaget vårdslöst. Plastfolier och plastpåsar, frigolit-bitar osv. kan bli en farlig leksak för barn.

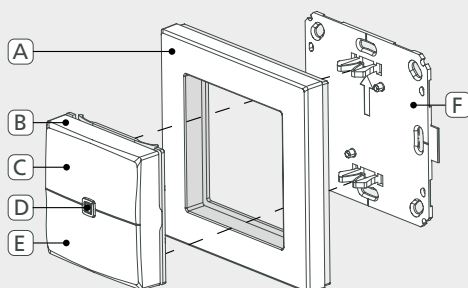
3 Funktion

Med väggknappen (WRC2 61001) kan eko-driften aktiveras resp. inaktiveras på ett centralt ställe. Aktivering av eko-driften sker därmed rumövergripande för elementstyrningens definierade komponenter. Från fabriken är grundinställningen fördefinierad. Med Alpha IP appen kan längden av eko-driften ändras.

Kommunikationen med andra komponenter sker genom Homematic (HmIP) radioprotokollet. Radioöverföringen sker på ett icke exklusivt överföringssätt, därför kan störningar inte uteslutas. Störningar kan t.ex. förorsakas av kopplingsprocesser, elmotorer eller trasig elutrustning.



Räckvidden i byggnader kan avvika betydligt från den utanför (i det fria).

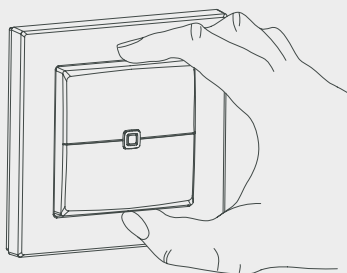


4 Apparatuppbyggnad

- (A) Växelram
- (B) Väggnapp
- (C) Kanal 1 (på/ekodrift)
- (D) Systemknapp (inlärningsknapp och LED)
- (E) Kanal 2 (av/automatdrift)
- (F) Monteringsplatta

4.1 Tekniska data

Apparat-kortbeteckning	WRC2 61001
Försörjningsspänning	2x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Effektupptag	50 mA max.
Batterilivslängd	4 år (typ.)
Skyddstyp	IP20
Omgivningstemperatur	5 bis 35 °C
Mått (B x H x T)	
Utan ram	55 x 55 x 17 mm
Med ram	86 x 86 x 19 mm
Vikt	82 g (inkl. batterier)
Radiofrekvens	868,3 MHz/869,525 MHz
Mottagarkategori	SRD kategori 2
Typ. Radioräckvidd	200 m (i det fria)
Duty Cycle	< 1 % per h/< 10 % per h
Direktiv	2014/53/EU Radioanläggningar 2014/30/EU EMV 2011/65/EU RoHs 1999/5/EG



5 Idrifttagning

5.1 Inlärnin g av apparaten

Innan WRC 61001 blir funktionsduglig måste integrationen i Alpha IP fastighetsautomatiseringssystemet över Access Point (HAP 21001) ske. För detta lärs apparat in enligt följande.

⇒ Alpha IP Access Point är inrättad med Alpha IP appen (se manualen HAP 21001).

1. Öppna Alpha IP appen på smartphonen.
2. Välj menyn Apparatinlärnin g.
3. Dra väggknappen ur växelramen (jfr bild vänster).
4. Avlägsna isoleringsremsan från batterifacket. Inlärnin gsläget aktiveras automatiskt under 3 minuter.

Inlärnin gsläget kan aktiveras manuellt med systemknappen (jfr. „Apparatuppbyggnad“ sida 118) under 3 minuter.

5. Apparaten visas automatiskt i Alpha IP appen.
6. Mata in de sista fyra siffrorna av apparatnumret (SGTIN) eller skanna bifogad QR-kod för att bekräfta. Apparatnumret befinner sig under QR-koden resp- i batterifacket.

Efter en lyckad inlärnin gsprocess lyser LED lampan grönt. Upprepa processen om LED lampan lyser rött.

7. Följ anvisningarna i Alpha IP appen.

5.2 Montage

P.g.a. batteridriften kan monteringsplatsen väljas flexibelt. Montering kan i den medföljande växelramen ske genom förskruvning eller påklistering av monteringsplattan. En integration i en befintlig kopplingsserie är också möjlig.

5.2.1 Montering med tejp

Beroende på underlagets beskaffenhet kan montaget ske med medföljande dubbelhäftande tejp eller med medföljande skruvar. Montaget kan ske på olika underlag som t.ex. murbruk, möbler, kakel eller glas.

⇒ Idrifttagningen är genomförd och apparaten är ihopmonterad.

1. Välj ett lämpligt monteringsställe.

För montering med tejp måste underlaget på monteringsstället vara jämnt, plant, oskadat, rent och fritt från fett eller lösningsmedel.

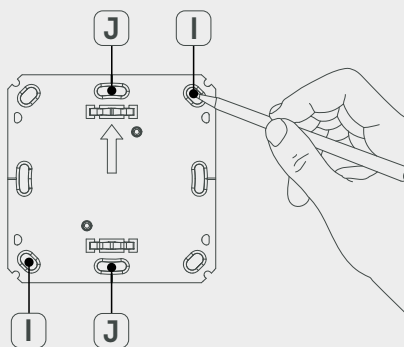
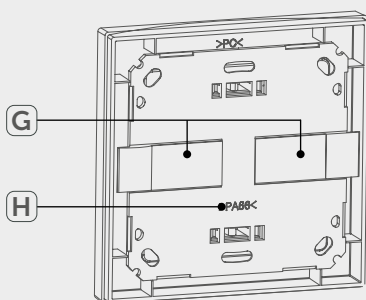
2. Avlägsna skyddsfolien från ena sidan av tejp.
3. Fäst tejpens på monteringsplattans baksida i de därför avsedda fördjupningarna (jfr bild vänster).
4. Avlägsna skyddsfolien från tejpens andra sida.
5. Justera apparaten horisontellt i önskad position och tryck fast.

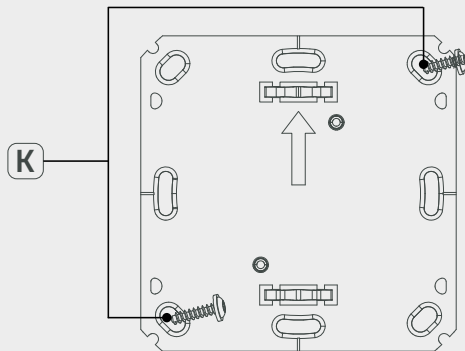
5.2.2 Montering med skruvar

⇒ Välj ett lämpligt monteringsställe.

1. Se till att inga ledningar löper på stället.
2. Lossa monteringsplattan från apparaten.
3. Håll monteringsplattan på monteringsstället. Se till att pilen på monteringsplattans framsida pekar uppåt.
4. Justera monteringsplattan horisontellt.
5. Markera två mittemot liggande borrhål med hjälp av monteringsplattan (jfr bild vänster).
6. Vid stenvägg, borra den markerade hålen med en 5 mm stenborr.

Vid träväggar kan skruvarna skruvas in direkt. Ett hål med en 1,5 mm träborr kan underlätta inskruvningen.





7. Sätt in pluggen i borrhålen.
8. Sätt fast monteringsplattan med medföljande skruvar (jfr bild vänster).
9. Sätt växelramen på monteringsplattan.
10. Sätt apparaten på monteringsplattan och snäpp in i klämmorna.

5.2.3 Montering på underputsdosa

Monteringsplattans fästhål kan användas för montering på en underputsdosa.

1. Lossa monteringsplattan från apparaten väggtermostat.
2. Justera monteringsplattan horisontellt på underputsdosan.
3. Montera fast monteringsplattan med lämpliga skruvar .
4. Sätt växelramen på monteringsplattan.
5. Sätt apparaten på monteringsplattan och snäpp in i klämmorna.

5.2.4 Flerkombinationsmontering

Apparaten kan användas med ramar av andra tillverkare eller integreras i en multipelram. Vid ett flerkombinationsmontage skall apparatens monteringsplattan placeras jämnt bredvid redan befintliga monteringsplattor och justeras därefter. Apparaten passar till ramar av följande tillverkare:

Tillverkare	Ram
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 Glas
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Användning

Genom tryckning av väggknappen kan eko-driften aktiveras resp. inaktiveras för elementstyrningen. Från fabriken är grundinställningen vid eko-drift fördefinierad till 19 °C Med Alpha IP appen kan såväl längden som Eko-temperaturen anpassas individuellt genom knapptryckning.

6.1 Individuell anpassning av Eko-driften

⇒ Alpha IP Acces Point är inrättad med Alpha IP appen. Idrifttagningen är genomförd och apparaten är hopsatt.

1. Öppna Alpha IP appen.
2. Välj menypunkten Eko-drift / väggknapp.
3. Välj i menypunkten rum med eko-drift rummen, i vilka temperaturen efter aktiveringen av eko-driften skall sänkas.
4. Bestäm i menypunkten Eko temperatur den önskade temperaturminskningen.
5. Ställ i menypunkten Eko varaktighet vid väggknappstryckning in tiden under vilken eko-driften skall aktiveras.

6.2 Aktivering/inaktivering av Eko-driften

- För att aktivera eko-driften välj kanal 1 (eko-drift/på), (jfr. „Apparatuppbyggnad“ sida 118).
- För att inaktivera eko-driften välj kanal 2 (autodrift/av).
- ✓ Eko-driften aktiveras resp. inaktiveras i alla tillordnade systemkomponenter resp. rum.



Eko-driften kan även aktiveras i Alpha IP appen. Tryck för det tangenten Eco startmenyn och ställ in önskad tid. Bekräfta inställningen med OK.

7 Indikationer

7.1 Statusindikationer

Indikation	Betydelse	Betydelse
Långt, grönt ljus	Åtgärd bekräftad	Bekräftelse av utförd inställning/överföring.
1x orange, 1x grönt ljus (efter insättning av batterierna)	Testindikation	Värnta tills apparaten är redo.
Kort, orange blinkning	Radioöverföring	Vänta tills överföringen är avslutad.
Kort orange blinkning (var 10e sek.)	Inlärningsläge aktivt	Mata in de sista fyra siffrorna av apparatnumret

7.2 Felindikationer

Indikation	Betydelse	Lösning
Kort, orange blinkning (efter mottagningsmeddelandet)	Batterierna tomma	Byt batterierna.
Långt, rött ljus	Överföringsfel, sändningsgräns nådd (Duty Cycle)	• Skicka kommandot på nytt, vid överskridning av Duty Cycle efter senast en timme. • Kontrollera apparaten efter fel, t.ex. mekanisk blockering. • Avlägsna radiostörningen.

Indikation	Betydelse	Lösning
6x lång, röd blinkning	Apparat trasig	• Observera indikationen i appen. • Låt apparaten kontrolleras av en specialist. • Byt apparaten.

8 Batteribyte

Blinkkoder på apparaten eller symbolen  i Alpha IP appen signalerar en låg batterispänning. Ersätt batterierna med nya:

1. Dra ut apparaten från ramen och monteringsplattan (jfr. „Inläarning av apparaten” sida 119).
 2. Ta ut batterierna på baksidan.
 3. Sätt in två nya batterier typ LR03/Micro/AAA enligt markeringen.
 4. Sätt växelramen på monteringsplattan.
 5. Sätt apparaten på montageunderdelen och låt klämmorna gå i lås.
- ✓ Apparaten är driftsklar.

9 Rengöring

Rengör apparaten med en mjuk, ren och luddfri trasa. För borttagning av större föroreningar kan trasan fuktas med ljummet vatten. Använd ett lösningsfritt medel för rengöring.

10 Återställning av fabriksinställningar

Genom återställning av fabriksinställningarna tappas alla gjorda inställningar.

1. Dra ut apparaten från ramen och monteringsplattan (jfr. „Inläring av apparaten” sida 119).
 2. Ta ut batterierna.
 3. Sätt in batterierna enligt markeringen i batterifacken. Håll samtidigt i systemtangenten (jfr. „Apparaturbyggnad” sida 118) under 4 sekunder tills LED lampan blinkar snabbt orange.
 4. Släpp systemtangenten.
 5. Tryck systemtangenten ytterligare 4 sekunder tills LED lampan lyser grönt.
 6. Släpp systemtangenten igen.
- ✓ Apparaten utför en omstart.
✓ Fabriksinställningarna är återställda.

11 Urdrifttagning

1. Dra av väggknappen från ramen och monteringsplattan (jfr. „Inläring av apparaten“ sida 119).
2. Ta bort batterierna på baksidan.
3. Demontera väggknappen och kassera enligt reglerna för avfallshantering.

12 Avfallshantering



Apparaten får inte kastas med hushållssopor!

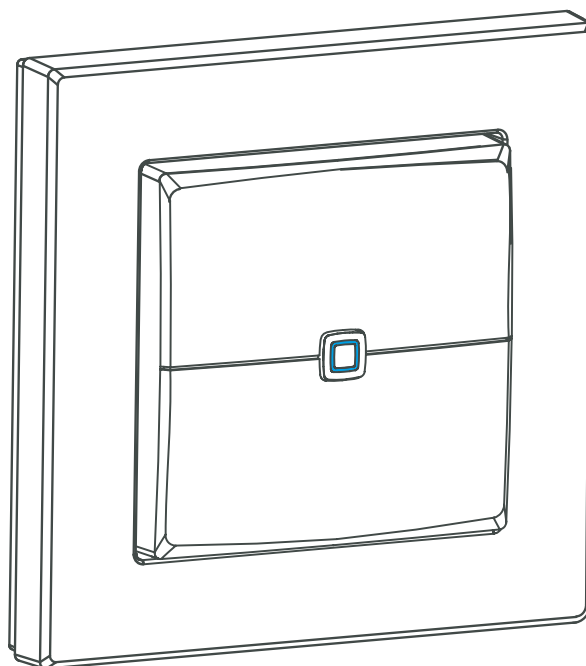
Elektroniska apparater skall enligt direktivet om begagnad elektrisk och elektronisk utrustning lämnas till ett lokalt insamlingsställe för begagnad elektronik.



Denna manual är upphovsrättsskyddad. Alla rättigheter förbehålls. Den får varken helt eller delvis kopieras, reproduceras, avkortas eller överföras i någon form utan tillverkarens godkännande, varken mekaniskt eller elektroniskt. © 2016

Alpha IP

WRC2 61001



Instrukcja obsługi

DEU	ENG	FRA	NDL	ITA	ESP	DAN/NOR
FIN	SWE	POL	RUS			

Spis treści

1	Informacje o niniejszej instrukcji	129
1.1	Obowiązywanie, przechowywanie i przekazywanie instrukcji	129
1.2	Symbole	129
2	Bezpieczeństwo	130
2.1	Użytkowanie w sposób zgodny z przeznaczeniem	130
2.2	Zasady bezpieczeństwa	130
3	Funkcja.....	131
4	Przegląd urządzenia	132
4.1	Dane techniczne	132
5	Uruchomienie	133
5.1	Przyuczenie urządzenia	133
5.2	Montaż	134
5.2.1	Montaż za pomocą paska kleju	134
5.2.2	Montaż za pomocą wkrętów	134
5.2.3	Montaż na puszcze podtynkowej	135
5.2.4	Montaż w kombinacji wielokrotnej	135
6	Obsługa.....	136
6.1	Indywidualne dostosowanie trybu Eco	136
6.2	Aktywacja/deaktywacja trybu Eco	136
7	Wyświetlacz	137
7.1	Informacja o statusie	137
7.2	Informacje o błędach	137
8	Wymiana baterii.....	138
9	Czyszczenie	139
10	Powrót do ustawień fabrycznych	139
11	Wyłączenie z eksploatacji.....	140
12	Utylizacja.....	140

1 Informacje o niniejszej instrukcji

1.1 Obowiązki, przechowywanie i przekazywanie instrukcji

Niniejsza instrukcja dotyczy przycisku ściennego WRC2 61001. Instrukcja zawiera wszelkie informacje konieczne dla rozruchu i użytkowania urządzenia. Przed rozpoczęciem prac przy użyciu niniejszego urządzenia należy przeczytać całą instrukcję ze zrozumieniem. Instrukcję należy przechowywać i przekazać następnym użytkownikom.



Niniejsza instrukcja oraz dodatkowe informacje o systemie Alpha IP są dostępne w ciągle aktualnej wersji w internecie pod adresem www.alphaip.de.



Należy uwzględnić informacje systemowe, funkcje i etapy obsługi, zamieszczone w instrukcji Alpha IP Access Point (HAP 2001).

1.2 Symbole

W niniejszej instrukcji używane są następujące symbole:



Informacja:

Oznacza ważną lub przydatną informację



Warunek



Rezultat, wynikający z przeprowadzonej czynności

- Wyliczenie bez ustalonej kolejności
- 1., 2. Wyliczenie z ustaloną kolejnością

2 Bezpieczeństwo

2.1 Użytkowanie w sposób zgodny z przeznaczeniem

Przycisk ścienny WRC 61001 jest elementem składowym Alpha IP Systems i służy do

- Instalacji w otoczeniu mieszkalnym i podobnym,
- Aktywacji trybu eko całości rozwiązania klimatycznego w pomieszczeniu,
- bezprzewodowej komunikacji w sieci Homematic IP.

Każde inne użycie, zmiana i przebudowa są jednoznacznie zakazane. Użytkowanie w sposób niezgodny z przeznaczeniem prowadzi do zagrożeń, za które producent nie odpowiada oraz do utraty gwarancji i wykluczenia odpowiedzialności.

2.2 Zasady bezpieczeństwa

W celu uniknięcia wypadków, skutkujących szkodami osobowymi i materialnymi, należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa, zawartych w niniejszej instrukcji. Nie przejmuje się odpowiedzialności za wystąpienie szkód osobowych i materialnych z powodu niewłaściwej obsługi lub niestosowania się do informacji o zagrożeniach. W takich przypadkach wygasają wszelkie uprawnienia z tytułu gwarancji. Nie przejmuje się odpowiedzialności za następstwa szkód.

- Do otwierania urządzenia uprawniony jest wyłącznie autoryzowany fachowiec.
- Urządzenie należy użytkować jedynie w nienagannym stanie technicznym.
- Należy przestrzegać zasad dotyczących ograniczeń możliwości urządzenia i warunków otoczenia.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie w środowisku suchym, wolnym od pyłu.
- Nie wystawiać urządzenia na wpływ wilgoci, wibracji, ciągłego nasłonecznienia lub promieniowania ciepłego, zimna ani obciążeń mechanicznych.

- Osoby (dotyczy również dzieci) o ograniczonych możliwościach cielesnych, wykazujące niepełnosprawności w zakresie narządów zmysłów oraz ograniczonych zdolnościach intelektualnych, wykazujące brak doświadczenia lub wiedzy, nie powinny obsługiwać urządzenia ani korzystać z niego. W razie konieczności osoby te powinny być nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, bądź otrzymać od niej pouczenia dotyczące obsługi produktu.
- Materiału opakowaniowego nie należy pozostawiać bez nadzoru. Worki foliowe, kawałki styropianu mogą stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.

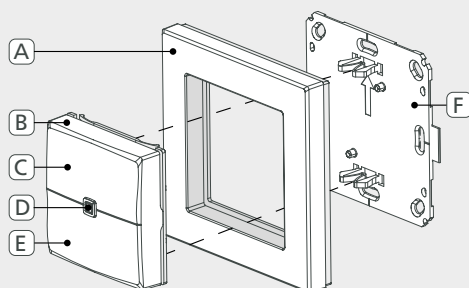
3 Funkcja

Przycisk naścienny (WRC2 61001) pozwala na aktywację lub deaktywację trybu Eco z pozycji punktu centralnego. Aktywacja trybu Eco odbywa się nadrzędnie w stosunku do sterowania pomieszczeniami, dla zdefiniowanych elementów sterownika grzejnika. Ustawienie podstawowe jest zdefiniowane fabrycznie. Zmiana czasu pracy w trybie Eco możliwa jest za pomocą aplikacji Alpha IP.

Komunikacja z innymi elementami odbywa się za pomocą protokołu radiowego Homematic (HmIP). Transmisja radiowa odbywa się za pomocą niewyłącznej drogi komunikacyjnej, wykluczenie zakłóceń nie jest więc możliwe. Zakłócenia mogą być spowodowane np. w przypadku przełączenia, korzystania z silników elektrycznych lub uszkodzonych elektro-narzędzi.



Zasięg wewnątrz pomieszczeń może być odmienny od zasięgu na obszarze zewnętrznym (na wolnym powietrzu).

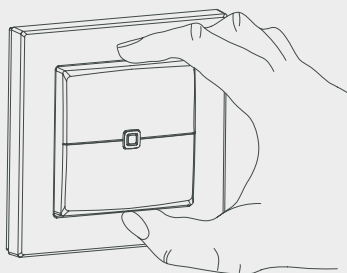


4 Przegląd urządzenia

- (A) Rama wymienna
- (B) Przycisk ścienny
- (C) Kanał 1 (włączony/tryb eko)
- (D) Przycisk systemowy (przycisk przyłączania i LED)
- (E) Kanał 2 (wyłączony/tryb automatyczny)
- (F) Płyta montażowa

4.1 Dane techniczne

Skrócony opis urządzenia	WRC2 61001
Napięcie zasilania	2x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Pobór prądu	50 mA maks.
Żywotność baterii	4 lata (typowy czas)
Stopień ochrony	IP20
Temperatura otoczenia	od 5 do 35°C
Wymiary (S x W x G)	
Bez ramy	55 x 55 x 17 mm
Z ramą	86 x 86 x 19 mm
Ciężar	82 g (wraz z bateriami)
Częstotliwość fal radiowych	868,3 MHz/869,525 MHz
Kategoria odbiornika	SRD kategoria 2
Typ. Zasięg transmisji	200 m (poza budynkiem)
Cykl pracy	< 1% na h/< 10% na h
Dyrektywy	2014/53/UE Urządzenia radiowe 2014/30/UE Kompatybilność elektro- magnetyczna 2011/65/UE RoHS 1999/5/WE



5 Uruchomienie

5.1 Przyuczenie urządzenia

Warunkiem funkcjonalności urządzenia WRC 61001 jest integracja w systemie Alpha IP za pomocą Access Point (HAP 21001). Urządzenie należy przyuczyć w sposób następujący:

⇒ Alpha IP Access Point został ustawiony za pomocą Alpha IP App (patrz instrukcja HAP 21001).

1. Otworzyć Alpha IP App na smartfonie.
2. Wybrać punkt menu Przyuczenie urządzenia.
3. Przycisk ścienny należy wyjąć z wymiennej ramy (por. rys. z lewej).
4. Wyjąć pasek izolacyjny z kasety baterii. Tryb przyuczania uaktywni się automatycznie na 3 minuty.

Możliwe jest ręczne aktywowanie trybu przyuczania za pomocą przycisku systemowego (por. „Przegląd urządzenia” strona 132) na 3 minuty.

5. Urządzenie pojawia się automatycznie w Alpha IP App.
6. W celu potwierdzenia wprowadzić ostatnie cztery cyfry numeru urządzenia (SGTIN) lub zeskanować dołączony kod QR. Numer urządzenia znajduje się na dołączonym kodzie QR lub bezpośrednio na urządzeniu.

Po przeprowadzeniu procedury przyuczania z powodzeniem dioda LED świeci się na zielono. Jeżeli dioda LED świeci się na czerwono, proces należy powtórzyć.

7. Należy postępować według wskazań aplikacji.

5.2 Montaż

Zasilanie bateriami pozwala na dowolny wybór miejsca montażu. Montaż możliwy jest w dołączonej ramie wymiennej drogą zamontowania płyty montażowej na wkręty lub na klej. Możliwa jest integracja z istniejącą serią wyłączników.

5.2.1 Montaż za pomocą paska kleju

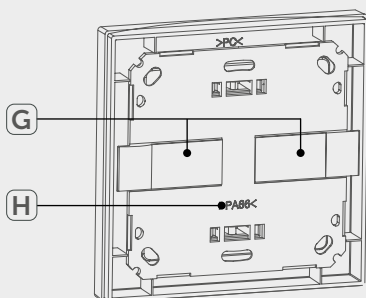
W zależności od podłoża możliwy jest montaż za pomocą obustronnej taśmy klejącej lub dołączonych wkrętów. Montaż możliwy jest na wielu rodzajach podłoża, np. murowane, meble, płytki lub szkło.

⇒ Uruchomienie jest przeprowadzone, urządzenie jest zmontowane.

1. Należy wybrać właściwą pozycję montażową.



W przypadku montażu za pomocą taśmy klejącej powierzchnia punktu montażu winna być gładka, równa, nieuszkodzona, czysta, wolna od smaru i rozpuszczalników.



2. Zdjąć folię ochronną z jednej strony paska taśmy klejącej.
3. Zamocować pasek kleju na tylnej stronie płyty montażowej w zagłębieniach, przewidzianych w tym celu (por. rys. z lewej).
4. Zdjąć folię ochronną z drugiej strony paska taśmy klejącej.
5. Wypoziomować urządzenie i przykleić w wybranym miejscu.

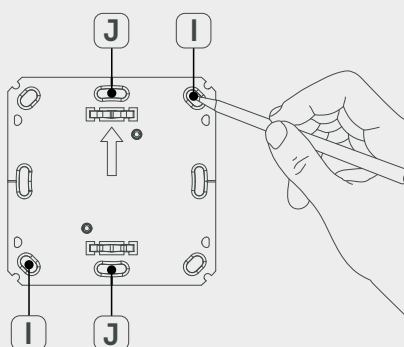
5.2.2 Montaż za pomocą wkrętów

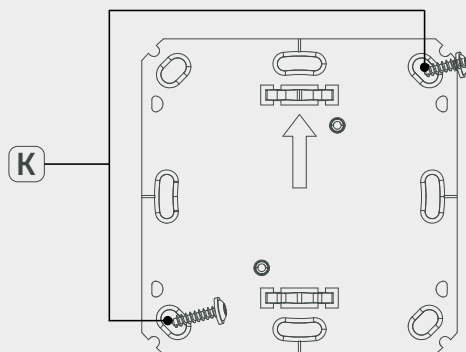
⇒ Należy wybrać właściwą pozycję montażową.

1. Należy upewnić się, że obok pozycji montażu nie przebiegają żadne przewody.
2. Zdjąć płytę montażową z urządzenia.
3. Przytrzymać płytę montażową w pozycji montażowej. Dopilnować, aby strzałka na przedniej stronie płyty montażowej pokazywała w górę.
4. Wypoziomować płytkę montażową.
5. Wyznaczyć dwa otwory, położone po przekątnej, przykładając płytkę montażową (por. rys. z lewej).
6. W przypadku ścian murowanych wyznaczone otwory wywiercić wiertłem do betonu o średnicy 5 mm.



W przypadku ścian drewnianych możliwe jest bezpośrednie wkręcenie wkrętów do ściany. Wkręcenie wkrętów ułatwi wykonanie otworu wiertłem do drewna o średnicy 1,5 mm.





7. Wsunąć kołki rozporowe do otworów.
8. Zamontować korpus montażowy za pomocą dołączonych wkrętów (por. rys. z lewej).
9. Nałożyć ramę wymienną na płytę montażową.
10. Umieścić urządzenie na płycie montażowej i zakleszczyć w zaciskach.

5.2.3 Montaż na puszcze podtynkowej

Otwory mocujące na korpusie montażowym mogą służyć do montażu na puszcze podtynkowej.

1. Zdjąć płytę montażową z urządzenia - termostatu ściennego.
2. Ustawić płytkę montażową poziomo na puszcze podtynkowej.
3. Zamontować płytkę montażową za pomocą dołączonych wkrętów.
4. Nałożyć ramę wymienną na płytę montażową.
5. Umieścić urządzenie na płycie montażowej i zakleszczyć w zaciskach.

5.2.4 Montaż w kombinacji wielokrotnej

Możliwe jest wykorzystanie urządzenia wraz z ramą od innego producenta lub jego integracja w ramę wielokrotną. Podczas montażu w kombinacjach wielokrotnych należy zamocować urządzenie obok wcześniej zamocowanych płytek, pierścieni montażowych i odpowiednio ustawić. Urządzenie pasuje do ram następujących producentów:

Producent	Rama
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 szkło
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Obsługa

Wciśnięcie przycisku naściennego pozwala na aktywację lub deaktywację trybu Eco sterownika radiatora. Ustawienie podstawowe trybu Eco jest zdefiniowane fabrycznie na 19°C. Za pomocą aplikacji Alpha IP App możliwe jest indywidualne dostosowanie temperatury w trybie Eco po wciśnięciu przycisku.

6.1 Indywidualne dostosowanie trybu Eco

⇒ Ustawienie urządzenia Alpha IP Access Point odbyło się za pomocą aplikacji Alpha IP. Rozruch został przeprowadzony, urządzenie jest gotowe do pracy.

1. Otworzyć aplikację Alpha IP.
2. Wybrać punkt menu Tryb Eco / Przycisk naścienny.
3. W punkcie menu Pomieszczenia w trybie Eco należy wybrać pomieszczenia, w których należy obniżyć temperaturę po aktywacji trybu Eco.
4. W punkcie menu Temperatura Eco ustalić pożądaną, obniżoną wartość temperatury.
5. W punkcie menu Czas trwania Eco Dauer po wciśnięciu przycisku ustalić czas trwania aktywacji trybu Eco.

6.2 Aktywacja/deaktywacja trybu Eco

- W celu aktywacji trybu Eco należy aktywować kanał 1 (Wł/Tryb Eco) (por. „Przegląd urządzenia” strona 132).
- W celu deaktywacji trybu Eco należy aktywować kanał 2 (Wył/Tryb automatyczny).
- ✓ Aktywacja trybu Eco nastąpi dla wszystkich, przyporządkowanych elementów systemu lub pomieszczeń.



Możliwa jest również aktywacja trybu Eco za pomocą aplikacji Alpha IP. W tym celu na ekranie podstawowym należy wcisnąć przycisk Eco i ustawić wybrany czas trwania. Potwierdzić ustawienie przyciskiem OK.

7 Wyświetlacz

7.1 Informacja o statusie

Wyświetlacz	Znaczenie	Znaczenie
Długie, zielone światło	Proces potwierdzony	Potwierdzenie wprowadzonych ustawień/transmisji.
1x światło pomarańczowe, 1x światło zielone (po włożeniu baterii)	Ekran kontrolny	Poczekać, aż urządzenie będzie gotowe.
Krótkie, pomarańczowe impulsy świetlne	Transmisja radiowa	Odczekać, aż transmisja zostanie zakończona.
Krótkie, pomarańczowe impulsy świetlne (co 10 sek.)	Aktywny tryb przyuczania	Wprowadzić ostatnie cztery cyfry numeru serii urządzenia.

7.2 Informacje o błędach

Wyświetlacz	Znaczenie	Rozwiązanie
Krótki impuls światła pomarańczowego (po odbiorze komunikatu)	Bateria pusta	Wymienić baterie.
Długie światło czerwone	Błąd komunikacji, osiągnięto limit wysyłania (Cykl pracy)	- Ponowne wysłanie polecenia, w przypadku Cyklu pracy przekroczenie po co najmniej jednej godzinie. - Sprawdzić urządzenie w celu wykluczenia uszkodzenia, np. blokady mechanicznej. - Usunąć zakłócenia transmisji radiowej.

Wyświetlacz	Znaczenie	Rozwiązanie
6x długie, czerwone światło	Urządzenie niesprawne	- Należy przestrzegać wskazań aplikacji. - Zlecić kontrolę urządzenia przez dystrybutora. - Wymienić urządzenie.

8 Wymiana baterii

Obniżenie napięcia baterii sygnalizuje światło pulsujące na urządzeniu lub symbol  aplikacji Alpha IP. Baterie należy wymienić na nowe:

- Wyjąć urządzenie z ramy i zdjąć je z płyty montażowej (por. „Przyuczenie urządzenia” strona 133).
 - Wyjąć baterie na stronie tylnej.
 - Założyć dwie nowe baterie LR03/Micro/AAA według oznaczenia.
 - Umieścić ramę wymienną na płycie montażowej.
 - Umieścić urządzenie na płycie montażowej i zakleszczyć w ramie.
- ✓ Urządzenie jest gotowe do pracy.

9 Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić miękką, czystą, suchą szmatką, która nie pozostawia włókien. W celu usunięcia mocniejszych zabrudzeń możliwe jest nasączenie ściereczki letnią wodą. W celu czyszczenia należy użyć środka czystości, który nie zawiera rozpuszczalników.

10 Powrót do ustawień fabrycznych

Powrót do ustawień fabrycznych powoduje utratę wszystkich ustawień wprowadzonych do urządzenia.

1. Wyjąć urządzenie z ramy i zdjąć je z płyty montażowej (por. „Przyuczenie urządzenia” strona 133).
 2. Wyjąć baterie.
 3. Założyć nowe baterie według oznaczenia w kasie baterii. Równocześnie należy przycisnąć przycisk systemowy (por. „Przegląd urządzenia” strona 132) i przytrzymać go 4 sekundy, aż dioda LED zacznie szybko pulsować światłem pomarańczowym.
 4. Zwolnić przycisk systemowy.
 5. Przycisnąć przycisk systemowy podobnie na 4 sekundy, do czasu zaświecenia się kontrolki LED na zielono.
 6. Następnie należy ponownie zwolnić przycisk systemowy.
- ✓ Urządzenie przeprowadza ponowne uruchomienie.
 - ✓ Nastąpi powrót do ustawień fabrycznych.

11 Wyłączenie z eksploatacji

1. Przycisk ścienny należy wyjąć z wymiennej ramy (por. „Przyuczenie urządzenia” strona 133).
2. Z kasety z tyłu urządzenia wyjąć baterie.
3. Zdemontować urządzenie i poddać je stosownej utylizacji.

12 Utylizacja



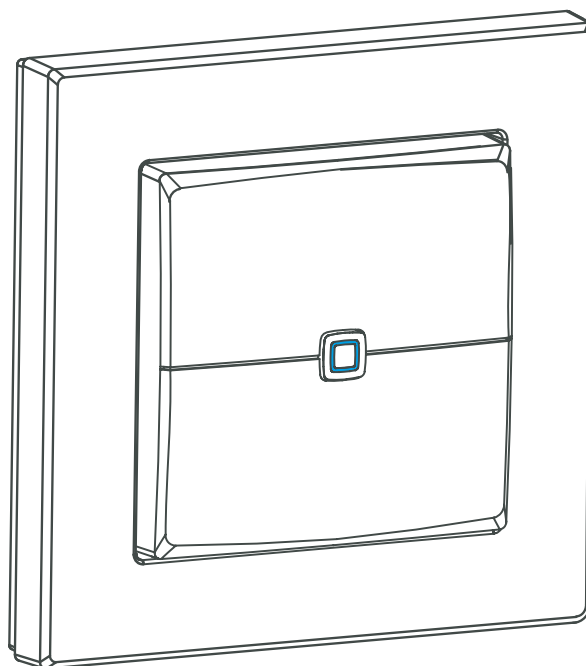
Nie należy umieszczać urządzenia w zasobnikach na odpad domowy! Zgodnie z dyrektywą, dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy dostarczyć zużyte urządzenia elektroniczne do punktu zbiórki.



Niniejsza dokumentacja jest chroniona prawami autorskimi. Wszystkie prawa zastrzeżone. Zakazuje się kopiowania, reprodukcji, rozpowszechniania dokumentu w wersji skróconej lub jakiegokolwiek innej, drogą mechaniczną ani elektroniczną, w całości ani w części bez zgody autora. © 2016

Alpha IP

WRC2 61001



инструкция по эксплуатации

DEU	ENG	FRA	NDL	ITA	ESP	DAN/NOR
FIN	SWE	POL	RUS			

Содержание

1	Об этом руководстве.....	143
1.1	Действие, хранение и передача руководства	143
1.2	Символы	143
2	Безопасность.....	144
2.1	Использование по назначению	144
2.2	Инструкции по технике безопасности	144
3	Функция	145
4	Конструкция устройства.....	146
4.1	Технические характеристики	146
5	Ввод в эксплуатацию.....	147
5.1	Настройка устройства	147
5.2	Монтаж	148
5.2.1	Монтаж на клейкую ленту	148
5.2.2	Монтаж винтами	148
5.2.3	Монтаж на розетке для скрытой проводки	149
5.2.4	Монтаж в сочетании с несколькими компонентами	149
6	Эксплуатация	150
6.1	Индивидуальная настройка экономичного режима	150
6.2	Активация/деактивация экономичного режима (Eco)	150
7	Индикаторы	151
7.1	Индикаторы состояния	151
7.2	Индикаторы ошибок	151
8	Замена батареек.....	153
9	Очистка	153
10	Восстановление заводских настроек.....	154
11	Вывод из эксплуатации	155
12	Утилизация	155

1 Об этом руководстве

1.1 Действие, хранение и передача руководства

Настоящее руководство действительно для настенного выключателя WRC2 61001. Руководство содержит информацию по вводу в эксплуатацию и управлению. Приступая к работе с устройством, следует внимательно полностью прочитать настоящее руководство. Руководство следует хранить и передавать следующим пользователям.



Это руководство, а также дополнительная системная информация по Alpha IP в актуальной редакции постоянно доступны в Интернете на странице www.alphaip.de.



Учитывать системную информацию, функции и ступени управления из руководства к Alpha IP Access Point (HAP 2001).

1.2 Символы

В настоящем руководстве используются следующие символы.



Примечание:
обозначает важную или полезную информацию



Условие



Результат действия



Перечень без жесткой последовательности

1., 2. Указание с жесткой последовательностью

2 Безопасность

2.1 Использование по назначению

Настенный выключатель WRC 61001 является компонентом системы Alpha IP и предназначен для

- установки в жилых помещениях,
- активации экономичного режима (Eco) в комплексном решении для климатизации помещения,
- беспроводной связи в сети Homematic IP.

Любое иное применение, изменения и переоборудование категорически запрещены. Использование не по назначению приводит к опасностям, за которые производитель ответственности не несет и отказу от гарантий и ответственности.

2.2 Инструкции по технике безопасности

Для избежания несчастных случаев с травмами людей и материальным ущербом следует соблюдать все указания по технике безопасности, приведенные в настоящем руководстве. Производитель не несет ответственности за травмы людей и материальный ущерб, возникшие в результате неправильного обращения с устройством или несоблюдения указаний на опасности. В таких случаях любое притязание на предоставление гарантии теряет свою силу. Производитель не несет ответственности за результирующие повреждения.

- Открывать устройство могут только авторизованные специалисты.
- Разрешается использовать только технически исправное устройство.
- Соблюдать предельные характеристики устройства и условия его эксплуатации.
- Эксплуатировать устройство только в сухой и непыльной среде.
- Не подвергать устройство воздействию влажности, вибраций, постоянного солнечного или другого теплового излучения, холода или механических нагрузок.
- Устройство не предназначено для использования лицами

(включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без соответствующего опыта и/или знаний. При необходимости такие люди должны находиться под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получать от такого лица соответствующие инструкции по использованию изделия.

- Не оставлять упаковочный материал без присмотра. Полиэтиленовая пленка/ пакеты, детали из стирольного пенопласта и т. д. могут стать опасной игрушкой для детей.

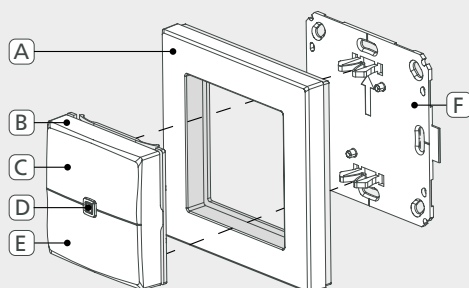
3 Функция

Настенный выключатель (WRC2 61001) позволяет централизованно активировать или деактивировать экономичный режим (Eco). В этом случае активация экономичного режима (Eco) осуществляется для всех помещений для заданных компонентов системы управления радиаторами. Базовые настройки предустановлены на заводе-изготовителе. Приложение Alpha IP позволяет изменить продолжительность экономичного режима (Eco).

Связь с другими компонентами осуществляется посредством радио-протокола Homematic (HmIP). Передача радиосигналов реализована по не выделенному каналу связи, из-за чего исключить помехи невозможно. Помехи могут быть вызваны, напр., коммутационными процессами, электродвигателями или неисправным электрооборудованием.



Зона уверенного приема в зданиях может в значительной мере отличаться от зоны уверенного приема на улице (на открытых участках местности).

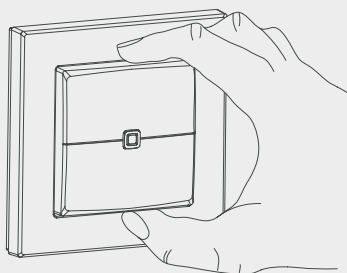


4 Конструкция устройства

- (A) Съемная рамка
- (B) Настенный выключатель
- (C) Канал 1 (Вкл/экономичный режим (Eco))
- (D) Системная кнопка (кнопка настройки и светодиод)
- (E) Канал 2 (Выкл/автоматический режим (Auto))
- (F) Монтажная пластина

4.1 Технические характеристики

Условное обозначение устройства	WRC2 61001
Питающее напряжение	2x 1,5 В LR03/Micro/AAA
Потребляемый ток	50 мА макс.
Срок службы батареи	4 года (стандартн.)
Класс защиты	IP20
Температура окружающей среды	От 5 до 35 °C
Размеры (Ш x В x Г)	
Без рамки	55 x 55 x 17 мм
С рамкой	86 x 86 x 19 мм
Вес	82 г (с батарейками)
Радиочастота	868,3 МГц /869,525 МГц
Категория приема	SRD категории 2
Стандарт. зона приема радиосигнала	200 м (на открытых участках местности)
Продолжительность включения	< 1 % в ч / < 10 % в ч
Директивы	2014/53/ЕС по радиооборудованию 2014/30/ЕС по ЭМС 2011/65/EU RoHS 1999/5/EG



5 Ввод в эксплуатацию

5.1 Настройка устройства

Прежде, чем выключатель WRC 61001 станет работоспособным, необходима интеграция в систему „Умный дом“ Alpha IP через Access Point (HAP 21001). Для этого устройство нужно настроить.

⇒ Alpha IP Access Point установлено посредством приложения Alpha IP (см. руководство HAP 21001).

1. Открыть на смартфоне приложение Alpha IP.
2. Выбрать пункт меню Настройка устройства.
3. Вытащить настенный выключатель из съемной рамки (см. рис. слева).
4. Вытащить изоляционную ленту из батарейного отсека. Режим настройки активируется автоматически на 3 минуты.

Режим настройки активируется вручную системной кнопкой (см. „Конструкция устройства“ стр. 146) на 3 минуты.

5. Устройство появляется автоматически в приложении Alpha IP.
6. Для подтверждения ввести последние четыре цифры номера устройства (SGTIN) или сканировать приложенный двухмерный штрихкод. Номер устройства находится под двухмерным штрих-кодом или в батарейном отсеке.

Об успешно проведенном процессе настройки свидетельствует светодиод зеленого цвета. Если светодиод горит красным цветом, процедуру следует повторить.

7. Следовать указаниям приложения Alpha IP.

5.2 Монтаж

Благодаря возможности работы на батарейках можно выбрать любое место монтажа. Монтаж может производиться во входящую в комплект поставки съемную рамку винтами или путем наклеивания монтажной пластины. Также возможна интеграция в существующую серию выключателей.

5.2.1 Монтаж на клейкую ленту

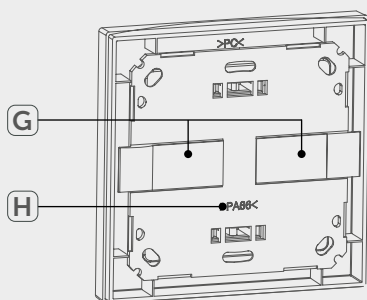
В зависимости от основания, монтаж может осуществляться на входящую в комплект поставки двухстороннюю клейкую ленту или входящими в комплект поставки винтами. Возможен монтаж на разных основаниях, напр., на кирпичной стене, мебели, керамической плитке или стекле.

⇒ Ввод в эксплуатацию выполнен и устройство собрано.

1. Выбрать подходящую монтажную позицию.



Для монтажа на клейкую ленту основание в месте монтажа должно быть гладким, неповрежденным, чистым, обезжиренным и без растворителей.

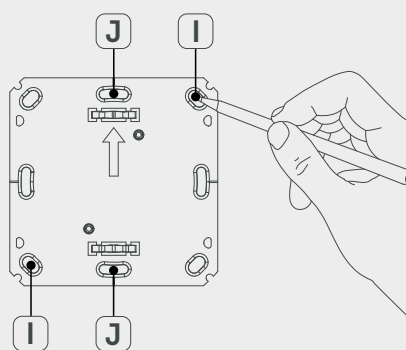


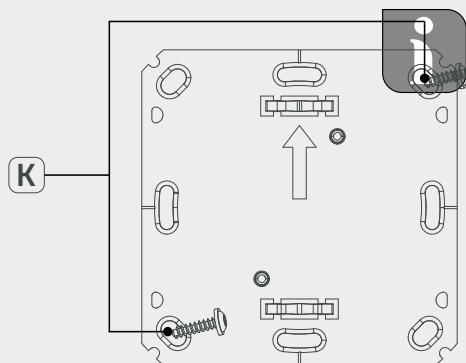
2. Снять с одной стороны клейкой ленты защитную пленку.
3. Приклеить клейкую ленту с задней стороны монтажной пластины в специальные углубления (см. рис. слева).
4. Снять защитную пленку с другой стороны клейкой ленты.
5. Прижать устройство, предварительно выровняв его горизонтально в нужной позиции.

5.2.2 Монтаж винтами

⇒ Выбрать подходящую монтажную позицию.

1. Убедиться, что в этой позиции не проходит никакой проводки.
2. Отсоединить монтажную пластину от устройства.
3. Прижать монтажную пластину в монтажной позиции. Следить за тем, чтобы стрелка на передней стороне монтажной пластины смотрела вверх.
4. Выровнять монтажную пластину горизонтально.
5. По монтажной пластине разметить два расположенных по диагонали отверстия (см. рис. слева).
6. Для кирпичных стен просверлить размеченные отверстия сверлом по камню 5 мм.





При монтаже на деревянные стены винты можно вкручивать прямо в стену. Чтобы винты легче закручивались, предварительно можно просверлить отверстия, используя сверло по дереву 1,5 мм.

7. Установить в отверстия дюбели.
8. При помощи винтов из комплекта поставки смонтировать монтажную пластину (см. рис. слева).
9. Установить съемную рамку на монтажную пластину.
10. Установить устройство на монтажную пластину и зафиксировать его.

5.2.3 Монтаж на розетке для скрытой проводки

Крепежные отверстия в монтажной пластине можно использовать для монтажа на розетку для скрытой проводки.

1. Отсоединить монтажную пластину от настенного термостата.
2. Выровнять монтажную пластину горизонтально на розетке для скрытой проводки.
3. Привинтить монтажную пластину подходящими винтами.
4. Установить съемную рамку на монтажную пластину.
5. Установить устройство на монтажную пластину и зафиксировать его.

5.2.4 Монтаж в сочетании с несколькими компонентами

Устройство можно использовать с рамками других изготовителей или интегрировать в многоместные рамки. При монтаже в сочетании с несколькими компонентами установить монтажную пластину устройства заподлицо с уже закрепленными монтажными пластинами/ опорными кольцами и выровнять ее по ним. Устройство подходит для рамок следующих изготовителей:

Изготовитель	Рамка
Berker	S.1, B.1, B.3, B.7 Glas
ELSO	Joy
GIRA	System 55, Standard 55, E2, E22, Event, Esprit
merten	1-M, Atelier-M, M-Smart, M-Arc, M-Star, M-Plan
JUNG	A 500, AS 500, A plus, A creation

6 Эксплуатация

Нажатие настенного выключателя позволяет активировать или деактивировать экономичный режим (Eco) для системы управления радиаторами. Предусмотренная заводом-изготовителем базовая настройка экономичного режима (Eco): 19 °C. Приложение Alpha IP позволяет индивидуально настраивать продолжительность экономичного режима, а также Eco-температуру одним нажатием кнопки.

6.1 Индивидуальная настройка экономичного режима

⇒ Alpha IP Access Point настроен через приложение Alpha IP. Ввод в эксплуатацию выполнен и устройство собрано.

1. Открыть приложение Alpha IP.
2. Выбрать пункт меню Экономичный режим (Eco) / Настенный выключатель.
3. В пункте меню Помещения с экономичным режимом (Eco) выбрать помещения, в которых после активации экономичного режима будет снижена температура.
4. В пункте меню Eco-температура задать нужную температуру понижения.
5. В пункте меню Eco-продолжительность при нажатии настенного выключателя выставить продолжительность активации экономичного режима.

6.2 Активация/деактивация экономичного режима (Eco)

- Для активации экономичного режима (Eco) включить канал 1 (Вкл/Экономичный режим) (см. „Конструкция устройства“ стр. 146).
- Для деактивации экономичного режима (Eco) включить канал 2 (Выкл/Автоматический режим).
- ✓ Экономичный режим (Eco) будет активирован или деактивирован во всех назначенных системных компонентах или помещениях.



Активировать экономичный режим (Eco) можно также в приложении Alpha IP. Для этого в главном окне нажать кнопку Eco и выставить нужную продолжительность. Для подтверждения настройки нажать OK.

7 Индикаторы

7.1 Индикаторы состояния

Индикация	Значение	Решение
Длительное горение зеленым цветом	Процесс подтвержден	Подтверждение произведенной настройки/передачи.
Однократное горение оранжевым, однократное горение зеленым цветом (после установки батареек)	Индикация тестирования	Дождаться готовности устройства.
Краткое мигание оранжевым цветом	Радиопередача	Дождаться завершения передачи.
Краткое мигание оранжевым цветом (каждые 10 с)	Активен режим настройки	Ввести последние четыре цифры серийного номера устройства.

7.2 Индикаторы ошибок

Индикация	Значение	Решение
Краткое свечение оранжевым цветом (после сообщения о приеме)	Батарейки разряжены	Заменить батарейки.

Индикация	Значение	Решение
Длительное свечение красным цветом	Ошибка передачи, достигнут лимит на отправку (продолжительность включения)	- Отправить команду повторно, при превышении продолжительности включения не позднее, чем через час. - Проверить устройство на наличие неисправности, напр., механической блокировки. - Устранить радиопомехи.
Шестикратное длительное мигание красным цветом	Устройство неисправно	- Учитывать индикацию в приложении. - Передать устройство на проверку дилеру. - Заменить устройство.

8 Замена батареек

Световой код на устройстве или значок  в приложении Alpha IP сигнализирует о низком заряде батареи. Замена батареек на новые:

1. Извлечь устройство из рамки и из монтажной пластины (см. „Настройка устройства“ стр. 147).
 2. Извлечь батарейки (с задней стороны).
 3. Установить две новые батарейки типа LR03/Micro/AAA в соответствии с маркировкой.
 4. Установить съемную рамку на монтажную пластину.
 5. Установить устройство на монтажную пластину и защелкнуть его.
- ✓ Устройство готово

9 Очистка

Очищать устройство мягкой чистой сухой безворсовой салфеткой. Для удаления сильных загрязнений салфетку можно слегка смочить теплой водой. Использовать для очистки не содержащее растворителей чистящее средство.

10 Восстановление заводских настроек

При восстановлении заводских настроек все произведенные настройки будут утеряны.

1. Вытащить устройство из рамки и из монтажной пластины (см. „Настройка устройства“ стр. 147).
 2. Извлечь батарейки.
 3. Снова установить батарейки в батарейный отсек в соответствии с маркировкой. Одновременно нажать системную кнопку (см. „Конструкция устройства“ стр. 146) и удерживать ее в течение 4 секунд, пока светодиод не начнет быстро мигать оранжевым цветом.
 4. Отпустить системную кнопку.
 5. Нажать системную кнопку еще на 4 секунды, пока светодиод не загорится зеленым цветом.
 6. Снова отпустить системную кнопку.
- ✓ Устройство перезапускается.
- ✓ Заводские настройки восстановлены.

11 Вывод из эксплуатации

1. Снять настенный выключатель с рамки и с монтажной пластины (см. „Настройка устройства“ стр. 147).
2. Извлечь батарейки (с задней стороны).
3. Демонтировать настенный выключатель и утилизировать его в установленном порядке.

12 Утилизация



Не утилизировать устройство вместе с бытовыми отходами!
Согласно директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования, электроприборы следует сдавать в местные пункты приема электронного оборудования.



Настоящее руководство защищено законом об авторском праве. Все права сохранены. Полное либо частичное копирование, тиражирование, сокращение или иное воспроизведение (как механическое, так и электронное) настоящего руководства без предварительного согласия производителя запрещены. © 2016